

DOPPELT SPAREN BEI MULTIPOLSTER!

Sommer Deal

19% MWST*
GESCHENKT

Ausgenommen
in der Werbung
angebotene
Ware.

**WIR NEHMEN
UNS ZEIT FÜR SIE!**

- 100% BERATUNG
- 100% SERVICE
- 100% POLSTERPROFI

**NUR FÜR
KURZE ZEIT!**

Extrarabatt

+

10% *

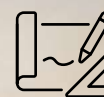


Schlaffunktion und Stauraumfunktion gegen Mehrpreis.
Gesamtpreis inklusive gezeigter Funktionen **1799,-****

~~3039,-~~
1399,-
WERBEPREIS**



Große Farb-
und Material-
auswahl



Individuelle
Planungs-
vielfalt

ECKKOMBINATION
in Cord, Stellmaß ca. 199 x 305 cm. **Inklusive** Schwenkrücken und
Nierenkissen. Ohne weitere Funktionen und weitere Kissen.

**BERATUNG-
TERMIN
VEREINBAREN**



Der Polsterspezialist
MULTIPOLSTER®

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – www.multipolster.de

JETZT DOPPELT SPAREN BEI DEUTSCHLANDS GRÖSSTEM POLSTERSPEZIALISTEN!

JETZT ONLINE ENTDECKEN

Sitzqualität
Federkern

~~2025.-~~
1399.-
WERBEPREIS**

ECKKOMBINATION
in Stoff, Stellmaß ca.
242 x 210 cm.

JETZT ONLINE ENTDECKEN

Hochwertiges
Echt Leder

~~4095.-~~
2499.-
WERBEPREIS**

ECKKOMBINATION
in Leder, Stellmaß ca.
170 x 300 cm.

Inklusive 2x Sitztiefenverstellung. Ohne weitere Funktionen.

Querschläferfunktion und Stauraumfunktion gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive abgebildeter Funktionen und 2x Kopfstütze **2149.-****

Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

Motorische Verstellung im Canapé, motorische Relaxfunktion, 2x Kopfteil- und Armeilverstellung gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive abgebildeter Funktionen **4649.-****

JETZT ONLINE ENTDECKEN

~~2099.-~~
1599.-
WERBEPREIS**

WOHNLANDSCHAFT
in Stoff, Stellmaß ca. 223 x 391 x 193 cm. **Inklusive** 6x manuelle Kopfteilverstellung. Ohne weitere Funktionen und Kissen. Rücken echt.

Motorischer Sitzvorrück und manuelle Sitztiefenverstellung gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive gezeigter Funktionen **2160.-****

~~3206.-~~
1599.-
WERBEPREIS**

POLSTERGRUPPE
in Stoff bestehend aus, Sofa ca. 187 cm breit und Recámie ca. 209 cm breit.

Motorische Relaxfunktion, motorischer Vorziehsitz, Armteil- und Kopfteilverstellung gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive abgebildeter Funktionen **4099.-****

DOPPELT SPAREN

Sommer Deal

19% MWST
GESCHENKT

+ NUR FÜR KURZE ZEIT!

10% Extrarabatt

Ausgenommen in der Werbung angebotene Ware.

* Bei Neukauf gewähren wir Ihnen einen Preisnachlass in Höhe des Mehrwertsteueranteils vom Verkaufspreis. Allerdings können wir Ihnen aus gesetzlichen Gründen die Mehrwertsteuer als solche nicht erlassen. Der zusätzliche Extra-Rabatt wird nach Abzug des Mehrwertsteueranteils vom Kaufvertragswert in Abzug gebracht. Ausgenommen von dieser Rabattaktion sind alle in unseren Prospekten oder Anzeigen beworbenen sowie mit „TOP PREIS“, „Dauertiefpreis“ und „Abverkaufspreis“ ausgezeichneten Artikel, Dienstleistungen und Pflegemittel. Weiterhin ausgenommen sind Modelle der Marke VON WILMOWSKY, JOOP! und KOINOR. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Nachlässen oder Aktionen kombinierbar. Die Erstattung der Mehrwertsteuer aus dem reduzierten Kaufvertragswert oder eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 25.08.2026 (Aktion wird gegebenenfalls verlängert).

** Die in unseren Prospekten und Anzeigen stehenden Preise sind Endpreise die alle Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Der Streichpreis entspricht unserem Listenpreis.

MP-31-26 • Seite 2

Der Polsterspezialist

MULTIPOLSTER®

Hannover Isernhagen Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile
Braunschweig Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – www.multipolster.de

Multipolster GmbH & Co. Handels KG, 09217 Burgstädt

HERZLICH WILLKOMMEN beim TESTSIEGER!

DEUTSCHLAND TEST

VON KUNDEN EMPFOHLEN
HÖCHSTE
WEITEREMPFEHLUNG
MULTIPOLSTER

FOCUS MONEY

UMFRAGE

FOCUS 32/25 | DEUTSCHLANDTEST.DE

9 JAHRE IN FOLGE

Veröffentlicht in FOCUS-MONEY (Heft 32/2025)

SONDERVERKAUF
70%
TEPPICHE
möbel staude
Die Besten im Norden

AUF ALLE GEKENN- ZEICHNETEN

hallo HANNOVER SÜD

wochenende

EPHESUS
Wir kaufen Ihr GOLD. sofort BARGELD!
Georgsplatz 3A 30159 Hannover ephesus.de 0511-3631177



Foto: Erlebnis-Zoo Hannover

Doppeltes Zickenglück

Seite 4

Ohne Abzüge
Feingold 112,80 €/g Zahngold 70,25 €/g
750 Gold 83,48 €/g Silber 1,37 €/g
585 Gold 65,11 €/g Versilbert 42,00 €/g
333 Gold 37,06 €/g Zinn 20,00 €/g

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 · 30159 Hannover
0511/37359069

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold 112,01 €/g
999er Silber 1,31 €/g
750er Gold 84,01 €/g
925er Silber 1,21 €/g
585er Gold 65,53 €/g
333er Gold 37,50 €/g
versilbertes Besteck 42 €/kg
Zinn 20,00 €/kg
Zahngold 72,08 €/g
Stand 28.07.2026

ABC
Wäschdienst GmbH
am besten clean
Wäscherei, Reinigung und Mangelservice
Service und Hygiene rund um die Wäsche ...

Textilreinigung / chem. Reinigung
Mangelwäsche in 24 Std.
Bettdecken / Kopfkissen
Business-Hemden, handgeb.
Tisch- und Bettwäsche
Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.
Imprägnierungen
Gardinen, Vorhänge
Kittel und Berufsbeleidung

Auszeichnung für Insektenbündnis Hannover

Anerkennung im Wettbewerb der UN-Dekade zur Wiederherstellung von Ökosystemen

HANNOVER. Das Insektenbündnis Hannover ist vom Bundesumweltministerium und vom Bundesamt für Naturschutz ausgezeichnet worden. Die Initiative erhielt die Anerkennung im Wettbewerb der UN-Dekade zur Wiederherstellung von Ökosystemen in der Kategorie „Aktivierung“. Mit dieser Auszeichnung werden Initiativen gewürdigt, die mit Kommunikation, Beteiligung und Umweltbildung Menschen für den Schutz von Bestäubern sensibilisieren und zum Mitmachen motivieren. Dem hannoverschen Bündnis gehören 25 Organisationen aus der Stadtgesellschaft an, darunter die Landeshauptstadt und die Region Hannover. Seit 2020 arbeiten sie gemeinsam

daran, Lebensräume für Insekten zu schaffen, bestehende Flächen ökologisch aufzuwerten und diese besser miteinander zu verbinden. Bei der Entscheidung bewertete die Jury unter anderem, welchen Beitrag die Projekte zur Wiederherstellung von Ökosystemen leisten und ob ihre Ansätze auch auf andere Orte oder Initiativen übertragen werden können. Für die Einwohner Hannovers ist die Arbeit des Bündnisses vor allem deshalb von Bedeutung, weil Insektenschutz nicht nur auf großen Naturschutzflächen stattfindet. Auch Flächen im direkten Wohnumfeld können so gestaltet und gepflegt werden, dass sie Insekten bessere Lebensbedingungen bieten.

Das Bündnis will deshalb zeigen, welche Möglichkeiten Einzelpersonen, Einrichtungen und Vereine haben, selbst aktiv zu werden. Dazu organisiert der Zusammenschluss gemeinsame Aktionen, Bildungsangebote und Informationsarbeit. In thematischen Arbeitsgruppen befassen sich die Mitglieder unter anderem mit der insektenfreundlichen Umgestaltung von Flächen, der Beobachtung von Insektenbeständen und der Umweltbildung. Die beteiligten Organisationen tauschen ihre Erfahrungen aus und entwickeln gemeinsam Ziele und Maßnahmen. Für den bundesweiten Wettbewerb hatte eine Fachjury sechs Projekte ausgewählt. Je

drei Auszeichnungen gingen an Vorhaben aus den Kategorien „Aktivierung“ und „Renaturierung“. Die ausgezeichneten Initiativen gelten als Best-Practice-Beispiele und liefern wichtige Impulse für die Umsetzung der EU-Wiederherstellungsverordnung in Deutschland. Mit der UN-Dekade zur Wiederherstellung von Ökosystemen 2021–2030 rufen die Vereinten Nationen dazu auf, sich verstärkt für die Erhaltung und die Rückgewinnung lebenswichtiger Ökosysteme einzusetzen.

➤ Weitere Informationen zum Insektenbündnis Hannover gibt es unter hannover.de/insektenbündnis-hannover.

EPHESUS
Wir kaufen Ihr GOLD. sofort BARGELD!
Wir garantieren Ihnen 95% des Zahngoldpreises!

Zahngold
Mit 100%-iger Sicherheit durch exzellente und transparente Goldanalyse mit unserem neuen „x-rate“ Goldanalyse-Gerät.

3 JAHRE
Bad Nenndorf feiert!

clewa
VON MÖBEL HEINRICH

Newstest in der Stadtbibliothek

HANNOVER. Wie zuverlässig sind Nachrichten und woran lassen sich Falschmeldungen erkennen? Mit diesen Fragen beschäftigt sich der kostenlose „Newstest“ der Bundeszentrale für politische Bildung. Die Mitmachstation ist von Sonnabend, 1. August, bis Freitag, 28. August, in der Stadtbibliothek, Hil-desheimer Straße 12, zu finden. Der Selbsttest soll die eigene In-

formations- und Nachrichtenkompetenz überprüfen. Er richtet sich an Interessierte ab 14 Jahren. Eine Junior-Variante ist für Kinder ab zehn Jahren geeignet. Die Station ist montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr, son-nabends von 11 bis 19 Uhr und sonntags von 11 bis 16 Uhr ge-öffnet. Die Teilnahme ist kosten-los, eine Anmeldung ist nicht er-forderlich.

Hiroshima-Gedenktage

HANNOVER. Mit mehreren Veranstaltungen erinnert die Stadt Hannover am Mittwoch, 5. August, und Donnerstag, 6. August, an den Atombomben-abwurf auf Hiroshima vor 81 Jahren. Am Mittwoch lädt das Hiro-shima-Bündnis um 19 Uhr in den Hiroshima-Gedenkhain auf der Bult ein. Im Mittelpunkt steht die Perspektive junger Menschen. Zudem können mit-gebrachte Kerzen aufgestellt werden. Die offizielle Gedenkfeier be-ginnt am Donnerstag um 8 Uhr an der Aegidienkirche. Ober-bürgermeister Belit Onay und

Superintendent Karl Ludwig Schmidt schlagen die Friedens-glocke an. Jugendliche des CVJM legen Papierkraniche nieder, Hiroyo Nakamoto gestaltet eine Trauer-Teezeremonie. Klangmeditationen folgen um 16 und 16.30 Uhr, ein multireli-giöses Friedensgebet von 17 bis 18 Uhr. Im Neuen Rathaus wer-den ab 19 Uhr Bilder von Hiba-kusha gezeigt. Die Filme „Ge-bet einer Mutter“ und „Die Stimmen, die bleiben“ laufen ab 19.30 beziehungsweise 20.30 Uhr. Ab 22 Uhr werden vom Maschpark aus Papierlam-pions auf den Maschteich ge-setzt.

BERG&TAL
OUTDOOR OUTLET

Der SSV räumt weiter ab!

Wir dachten da geht noch was:

Frische Sonderposten
sind für Euch eingetroffen!

50% AUF FAST ALLES

EKZ Altwarmbüchen
Opelstr. 36-40 · 30916 Isernhagen-Altwarmbüchen
Mo., Di., Do., Fr. 10:00 – 18:00 Uhr
Mi. 10:00 – 15:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr

-15% RABATT*

*„Auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel. Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC Apotheken vorzeigen.“

Gültigkeit: August/September 2026 WWW.PINC-APOTHEKEN.DE

15%
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.
Gültig bis 31.08.26

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE
vor Ort:
Leine Center Laatzen Hauptbahnhof Hannover Ernst-August-Galerie Misburg Waldstraße Misburg Friedenstal Kronsode
online: www.LeineApotheke.de Code „SOMMER“.

Dr. Mohi
deine Apotheke

20%
Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie 20% Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf!

Gültig bis 14.08.2026
Bitte Coupon ausschneiden und mitbringen

Apotheke im Marktkauf
Vahrenwalder Straße 140 · 30165 Hannover
Apotheke am Ring
Isernhagener Straße 109 · 30163 Hannover

UNSER PRODUKT
AUGUST
DES MONATS

NEUEINFÜHRUNG

Leichtgewicht-Rollatoren
599,- €

Nur im Freiverkauf zur Selbstabholung,
solange der Vorrat reicht.

TREUER BEGLEITER FÜR DEN ALLTAGSDSCHUNDEL

Mit den neuen Server **Art Line** Leichtgewicht-Rollatoren von Rehasense verbinden Sie bewährte Qualität mit außergewöhnlichem Design. Ob **Cheetah**, **Zebra** oder **Red Peony** – diese Rollatoren setzen ein Statement und begleiten Sie komfortabel und zuverlässig durch jedes Abenteuer!

- komfortable PUR-Softäder
- Abnehmbare Einkaufstasche inklusive
- Reflektoren für bessere Sichtbarkeit
- Ergonomische Schiebe- und Bremsgriffe
- Sitzfläche mit angenehmem Rückenband
- bis 150 kg belastbar, Gewicht nur 7,4 kg

WIR MACHEN IHR LEBEN LEICHTER!

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne!

Leinstraße 33	30159 Hannover	Tel.: (0511) 30 10 50
Rundestraße 5	30161 Hannover	Tel.: (0511) 388 833 43
Vahrenwalder Str. 62	30165 Hannover	Tel.: (0511) 31 76 53
Falkenstraße 1	30449 Hannover	Tel.: (0511) 44 21 77
Ziegelstr. 9	30519 Hannover	Tel.: (0511) 83 17 09

12 x in der Region Hannover

www.terask.de

Seltene Kinderstube

Auf **MEYERS HOF** im Zoo Hannover zeigen Ziegen, Schafe und Kaninchen, warum der Erhalt alter Rassen wichtig ist

HANNOVER. Schwarzes Fell, auffallend helle Beine und weiße Streifen, die sich von den Augen bis zur braunen Nasenspitze ziehen: Zwei junge Thüringer-Wald-Ziegen sorgen derzeit auf Meyers Hof im Erlebnis-Zoo Hannover für Bewegung. Die am 18. Juli geborenen Tiere erkunden ihr Gehege noch etwas unsicher, aber mit wachsender Neugier. Steine werden erklimmen, unbekannte Ecken beschnuppert. Wird die Umgebung zu aufregend, suchen die Jungtiere Schutz bei ihrer Mutter Ida.

Die beiden Zicklein sind nicht nur ein Anziehungspunkt für die Zoobesucher. Ihr Nachwuchs ist auch für den Erhalt einer selten gewordenen Nutztierasse von Bedeutung. Die Thüringer-Wald-Ziege wird auf der Roten Liste der gefährdeten Nutztierassen als stark gefährdet geführt. Mit der Haltung und Zucht der Tiere will der Zoo deshalb zugleich auf die Folgen aufmerksam machen, die der Wandel in der Landwirtschaft für viele traditionelle Haustierrassen hatte.

Nur einen Tag nach den beiden Ziegen kam im Nachbarstall ein weiteres Jungtier zur Welt. Das Rauwollige Pommersche Landschaf Heidemarie brachte am 19. Juli sein erstes Lamm zur Welt. Das Jungtier unterscheidet sich deutlich von den erwachsenen Tieren: Während deren Fell später eine silbergraue Färbung annimmt, sind die Lämmer dieser Rasse zunächst vollständig schwarz. Erst mit zunehmendem Alter verändert sich die Farbe der Wolle.

Inzwischen ist der Tierbestand

auf Meyers Hof noch einmal gewachsen. Ziege Clara brachte am 22. Juli zwei Jungtiere zur Welt. Sie verbringen nach Angaben des Zoos noch einen großen Teil des Tages schlafend im Stroh. Weitere Geburten werden erwartet. In den kommenden Wochen dürfte es auf dem Bauernhofbereich deshalb zunehmend lebhafter werden.

Auch im größten Stall auf Meyers Hof ist bereits zahlreicher Nachwuchs zu beobachten. Dort leben junge Japanerkaninchen, die ebenfalls zu einer stark gefährdeten Haustierrasse gehören. Zwei der Kaninchen wurden am 22. Mai geboren, fünf weitere folgten am 22. Juni. Die kleinen Tiere bewegen sich mittlerweile gemeinsam mit den ausgewachsenen Kaninchen durch das Gehege.

Das Japanerkaninchen ist auch unter der Bezeichnung Harlekin-Kaninchen bekannt. Seinen Namen verdankt es der bunten Bühnenfigur Harlekin. Kennzeichnend ist die unregelmäßige Fellzeichnung, bei der sich Farbtöne von hellem Rotbraun über Weiß bis zu Schwarz abwechseln. Die Gesellschaft zur Erhaltung alter und gefährdeter Haustierrassen

stuft auch diese Rasse als stark gefährdet ein. Zwar gibt es weiterhin Menschen, die sich mit ihrer Zucht beschäftigen, die Bestände bleiben jedoch gering. Den vorliegenden Angaben zufolge leben in Deutschland weniger als 1000 Japanerkaninchen.

Der Bauernhofbereich des Erlebnis-Zoos vermittelt damit zugleich einen Überblick über Haus-



Bei den Japanerkaninchen geht es quirlig zu.

Fotos (3): Erlebnis-Zoo Hannover

tierrassen, die früher in verschiedenen Regionen Deutschlands verbreitet waren. Neben den Thüringer-Wald-Ziegen hält der Zoo dort Harzer Höhenvieh, Schwarzbunte Altdeutsche Niederungs-rinder und Dülmener Pferde. Die Rauwolligen Pommerschen Landschaften teilen sich ihre Weide mit Leine-Gänsen. In einem benachbarten Stall leben Bunte Bentheimer Landschweine.

Wie stark sich die Tierbestände verändern können, zeigt die Geschichte der Thüringer-Wald-Ziege. In den 1930er-Jahren wurden in Deutschland noch etwa 60.000 Tiere dieser Rasse gehalten. Später sank ihre Zahl zeitweise auf weniger als 200. Wie zahlreiche andere alte Haustierrassen konnte sie wirtschaftlich nicht mit eigens auf hohe Leistungen gezüchteten Rassen konkurrieren. Viele landwirtschaftliche Betriebe verzichteten deshalb auf ihre Haltung.

Mittlerweile werden Thüringer-Wald-Ziegen wieder häufi-

ger für Aufgaben eingesetzt, bei denen ihre Widerstandsfähigkeit von Vorteil ist. Die robusten Tiere eignen sich unter anderem für die Landschaftspflege. Sie können Flächen beweidet, die mit Maschinen nur schwer zu bearbeiten sind. Solche Nutzungsmöglichkeiten tragen dazu bei, die Rasse wieder bekannter zu machen und ihre Bestände langfristig zu sichern.

Auch das Rauwollige Pommersche Landschaft war früher ein vielseitig genutztes Nutztier. Die von der Ostseeküste stammende Rasse lieferte Milch, Wolle und Fleisch. Seit Beginn des 19. Jahrhunderts gingen ihre Bestände jedoch deutlich zurück. In der modernen

Landwirtschaft wurde sie weitgehend von spezialisierten Rassen verdrängt, die jeweils auf bestimmte Leistungen ausgerichtet sind.

Das Pommersche Landschaft besitzt allerdings Eigenschaften, die für bestimmte Einsatzgebiete weiterhin gefragt sind. Es gilt als robust, und seine Wolle schützt es vor Nässe und rauer Witterung. Damit eignet sich die Rasse besonders für die Beweidung und Pflege von Deichen und Küstenlandschaften.

Der Nachwuchs im Erlebnis-Zoo steht somit stellvertretend für Tiere, deren Fortbestand heute von gezielter Zucht und geeigneten Nutzungsmöglichkeiten abhängt.

RED

Heben Sie Ihre verborgenen Schätze!

Briefmarken und Münzen

Kunst und Antiquitäten

Experten-Schätzungen (auch vor Ort)

Online- und Saalauktionen

Tiergarten Auktionen Hannover GmbH
Telefon: 0511-35351102
www.tiergarten-auktionen-hannover.de

Die aktuelle Wochenendzeitung **hallo hannover**

STOCK-SCHUHE

GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover

37528901_002625

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

4667401_002626

DAS FLEISCHEREI-FACHGESCHÄFT IN OESSELSE
MIT EIGENER SCHLÄCHTUNG!

AUSGEWÄHLTE LANDWIRTE
aus der Region Hannover
– mit Herkunftsnachweis.

EIGENE SCHLÄCHTUNG
Für beste Qualität,
Frische und Transparenz.

Seit Generationen
HANDWERK MIT LEIDENSCHAFT.

FÜR LAATZEN UND DIE
REGION HANNOVER.

**WIR MACHEN BETRIEBSFERIEN
UND SIND AM 04.08.2026 WIEDER FÜR SIE DA!**

Oesselse • Weidenstraße 6
Tel. 05102 / 3224

Di.–Fr. 8:00–12:30 Uhr & 15:00–18:00 Uhr
Sa. 7:00–12:00 Uhr

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?

Mein Erbe tut Gutes.
Das Prinzip Agfilum

www.mein-erbe-tut-gutes.de • (030) 29 77 24 36
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

Informationen zur Kommunalwahl

Rund 1.750 Kandidatinnen und Kandidaten treten für Stadtrat und Bezirksräte an

HANNOVER. Für die Wahl als Oberbürgermeister der Landeshauptstadt treten am 13. September neun Personen an. Zudem bewerben sich bei den Kommunalwahlen insgesamt knapp 1.750 Personen für den Rat der Landeshauptstadt und die 13 Stadtbezirksräte. 662 Bewerbungen gibt es für die 64 Mandate im Rat der Landeshauptstadt, 1.071 für die 259 Mandate in den Stadtbezirken. Das ist das Ergebnis des Wahlausschusses, der am heutigen Donnerstag (23. Juli) unter Vorsitz von Wahlleiter Sascha Kusz über die Zulassung der Wahlvorschläge endgültig entschieden hat. Nur wenige Bewerber wurden aus rechtlichen Gründen nicht zugelassen.

Für die Wahl zum Oberbürgermeister beziehungsweise zur Oberbürgermeisterin kandidieren nun offiziell:

- ▶ Belit Onay, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE),

- ▶ Dr. Axel von der Ohe, Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD),
- ▶ Peter Karst, Christlich Demokratische Union Deutschlands in Niedersachsen (CDU),
- ▶ Maren Kaminski, Die Linke (Die Linke),
- ▶ Jessica Miriam Schülke, Alternative für Deutschland – Niedersachsen (AfD Niedersachsen),
- ▶ Larissa Boch, Partei für Arbeit, Rechtsstaat, Tierschutz, Elitenförderung und basisdemokratische Initiative – Landesverband Niedersachsen (Die PARTEI),
- ▶ Bruno Adam Wolf, Piratenpartei Niedersachsen (PIRATEN),
- ▶ Thorsten Meyer, Die Hannoveraner – unabhängige Wählergemeinschaft (DIE HANNOVERANER),
- ▶ Muammer Duran, DAVA-Niedersachsen.

Für die nächste fünfjährige Wahlperiode für den Rat der Landeshauptstadt Hannover treten

15 Parteien und Wählergemeinschaften an, zudem gibt es 4 Einzelwahlvorschläge.

Für die Stadtbezirke treten alle im Rat vertretenen Parteien an, die meisten in allen 13 Bezirken,

Zuvor haben die Mitarbeitenden des städtischen „Wahlamtes“ in den vergangenen Wochen in Kleinarbeit die Listen mit den Wahlvorschlägen. „Nach der Eingabe von fast 1.800 Namen haben wir für jede Person einzeln geprüft, ob die von den Parteien übermittelten Daten korrekt sind und alle gesetzlich vorgeschriebenen Erklärungen und Bescheinigungen vorliegen und ob alle Kandidat*innen wahlberechtigt sind“, erläutert Wahlleiter Sascha Kusz. Die Listen der Kandidierenden für den Rat und die Bezirksräte können in Kürze im Internet unter wahlen-hannover.de eingesehen werden.

Elf Personen treten für das Amt der Regionspräsidentin beziehungsweise des Regionspräsidenten an. Um die 84 Mandate in der Regionsversammlung bewerben sich insgesamt 831 Kandidierende. Erhält am 13. September kein Bewerber oder keine Bewerberin mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, findet am 27. September eine Stichwahl zwischen den beiden Kandidierenden mit den meisten Stimmen statt.

Wahlberechtigt sind in der Landeshauptstadt am 13. September voraussichtlich rund 400.000 Personen, so wie vor fünf Jahren. Etwa 21.500 nehmen zum ersten Mal an einer Rats- und Oberbürgermeisterwahl teil und 13.000 überhaupt zum ersten Mal an einer Wahl. Anders als bei Bundestags- und Landtagswahlen in Niedersachsen sind bei den Kommunalwahlen bereits 16-Jährige wahlberechtigt.

Die Wahlbenachrichtigungen für die Kommunalwahlen wer-

den voraussichtlich ab der ersten Augustwoche bis spätestens 23. August zugestellt. Anträge auf Briefwahl können bereits gestellt werden (per E-Mail an briefwahl@hannover-stadt.de). Der Versand der Unterlagen startet etwa drei bis vier Wochen vor den Wahlen. Am 24. August öffnen die Briefwahlstellen im Neuen Rathaus sowie in den Nebenstellen im Podbi-Park und im Lindener Rathaus, in denen Briefwahl persönlich beantragt und auch gleich die ausgefüllten Stimmzettel abgegeben werden können.

RED

Alle Informationen zur Kommunalwahl in der Region Hannover sind unter wahlen-hannover.de abrufbar. Dort werden in Kürze auch die vollständigen Wahlvorschläge mit allen Kandidierenden sowie die Musterstimmzettel veröffentlicht.

Saskia L.

Arbeiten mit **HERZ & SEELE**

Die Johanniter suchen **Betreuerkräfte (m/w/d)** für Ganztagschulen.

Ein Job direkt um die Ecke. Jetzt bewerben:
johanniter.de/ganztag-seelze

Nackensteak
100g **1.69**

% SONDERANGEBOTE %
gültig vom 03.08. – 08.08.2026

Gyrosbraten vom Strohschwein
Hähnchengeschnetzeltes
Schaschlikspieß mariniert
Rinderhufsteak „El Toro“
Frische Bratwurst
Zucchini-suppe mit Hackfleischbällchen (L 7,98)

100g **0.99**

100g **1.49**

100g **1.69**

100g **2.99**

100g **1.29**

500ml **3.99**

weitere Angebote unter www.wurst-basar.de

22189501_002626

Bewerbungen für Jugendparlament

HANNOVER. Jugendliche und junge Erwachsene können sich noch bis Donnerstag, 6. August, als Kandidaten für das Jugendparlament Hannover bewerben. Das neue Gremium soll die Interessen junger Menschen in der Landeshauptstadt vertreten und ihnen die Möglichkeit geben, sich unmittelbar in die Kommunalpolitik einzubringen. Die erste Wahl findet von Montag, 21. September, bis Sonntag, 26. September, vollständig digital statt. Zur Wahl stellen können sich junge Menschen im Alter von 13 bis 19 Jahren. Voraussetzung ist, dass sie ihren Wohnsitz in Hannover haben. Eine Kandidatur ist auch für Jugendliche und junge Erwachsene aus der Region möglich, sofern sie in Hannover eine Schule besuchen, eine Ausbildung absolvieren, studieren oder arbeiten. Minder-

jährige Bewerber benötigen zusätzlich die Zustimmung ihrer Eltern beziehungsweise aller Personensorgeberechtigten. Die entsprechenden Unterschriften müssen mit den Bewerbungsunterlagen eingereicht werden.

Die Kandidatur kann per E-Mail an jupawahl@hannover-stadt.de an das Jugendparlament Hannover geschickt werden. Die Frist endet am Donnerstag, 6. August. Angaben zu den Voraussetzungen und die benötigten Unterlagen sind im Internet unter hannover.de/jupa zu finden. Das Jugendparlament wird aus 25 gewählten Mitgliedern bestehen. Sie sollen die Anliegen von Jugendlichen und jungen Erwachsenen gegenüber Politik und Verwaltung vertreten. Dazu erhalten die Mitglieder Rede- und Antragsrecht in den Ausschüssen des Rates.

RED

Frisches Grün für die Recken

TSV Hannover-Burgdorf stellt neues **HEIMTRIKOT-DESIGN** für die Bundesliga-Saison 2026/27 vor



HANNOVER. Die TSV Hannover-Burgdorf geht in einem neu gestalteten Heimtrikot in die Bundesliga-Saison 2026/27. Vorgestellt wurde das grüne Trikot während der inzwischen beendeten Finals in Hannover. Der Handball-Bundesligist verband die Präsentation mit dem Motto „Die vereinte Kraft des Sports“ und rückte dabei seine Verbundenheit mit dem Sportstandort Hannover und Niedersachsen in den Mittelpunkt.

Das Heimtrikot bleibt den traditionellen Vereinsfarben treu. Grundlage ist ein sattes Grün, das durch eine dezente, leicht schimmernde Musterung und unterschiedliche Farbnuancen

aufgelockert wird. Weiße Partien an den Schultern und den Seiten bilden einen Kontrast und greifen die Farbe der Trikothose auf. Damit verbindet die neue Spielkleidung die bisherige optische Linie des Vereins mit einem überarbeiteten Design.

Präsentiert wurde das Trikot von Recken-Geschäftsführer Eike Korse, dem neuen Mannschaftskapitän Marian Michalczyk und dem aus dem eigenen Nachwuchs stammenden Daniel Weber. An der Vorstellung nahmen außerdem Niedersachsens Innenministerin Daniela Behrens, Hannovers Oberbürgermeister Belit Onay, Jens Palandt von der Region Hannover sowie Aurélie Alemany

von Enercity und Volker Alt von der Sparkasse Hannover teil.

Der Verein hatte die Finals bewusst als Rahmen für die Vorstellung gewählt. Bei dem vier-tägigen Multisportereignis wurden in Hannover in 24 Sportarten insgesamt 143 deutsche Meistertitel vergeben. Die Recken wollten die dort entstandene Aufmerksamkeit für den Spitzensport zugleich auf den bevorstehenden Saisonstart und die Handball-Weltmeisterschaft 2027 lenken. Hannover wird bei dem Turnier ebenfalls Austragungsort sein.

„Die spürbare Energie, die von den Athletinnen und Athleten sowie dem Publikum ausgeht,

wollen wir mit in unsere Saison nehmen“, sagte Korsch. Mit Blick auf die Heim-Weltmeisterschaft werde die Spielzeit 2026/27 für den Verein eine besondere Bedeutung erhalten.

Auch die Partner des Bundesligisten sind auf der neuen Spielkleidung vertreten. Neben Energy und der Sparkasse Hannover gehören dazu CP-Pharma, Lotto Niedersachsen und die VGH. Neu auf dem Trikot ist die Bundeswehr als Teampartner. Die Farbgebung und Anordnung der Logos wurden nach Angaben des Vereins in das grün-weiße Gesamtbild eingebunden.

Zum ersten Mal in einem Heimspiel eingesetzt werden soll das

Trikot am Sonntag, 30. August. Dann empfängt die TSV Hannover-Burgdorf zum Bundesligaauftritt die Rhein-Neckar Löwen. Unter dem Motto „Alle in Grün“ möchte der Verein auch auf den Zuschauerrängen ein einheitliches Bild schaffen und Mannschaft sowie Publikum optisch miteinander verbinden.

Erhältlich ist das Adidas-Heimtrikot im Online-Fanshop der Recken und beim Sporthaus Gösch. Die Erwachsenenengrößen S bis XXXL kosten 80 Euro. Für Kinder wird das Trikot in den Größen 140 bis 176 zum Preis von 65 Euro angeboten. Eine individuelle Beflockung kostet zusätzlich 15 Euro.



Die Recken-Spieler Daniel Weber (links) und Marian Michalczyk in den neuen Heimtrikots. Foto: Jan Guenther

Heimat in Bewegung

Jugendprojekt verbindet Tänzerinnen aus Hannover und Bristol

HANNOVER. Was bedeutet Heimat, wie entsteht ein Gefühl von Zugehörigkeit und welche Rolle spielt Gemeinschaft? Mit diesen Fragen beschäftigen sich 18 Tänzerinnen aus Hannover und der englischen Partnerstadt Bristol im Jugendtanzprojekt „Letters from home“. Die Ergebnisse ihrer Zusammenarbeit sind am ersten Augustwochenende bei zwei rund 20-minütigen Aufführungen in Hannover zu sehen.

Die erste Präsentation beginnt am Sonnabend, 1. August, ab 18 Uhr in der Eisfabrik, Seilerstraße 15 F. Kostenlose Plätze können im Internet unter eisfabrik.com reserviert werden. Ein weiterer Auftritt folgt am Sonntag, 2. August, ab 14.30 Uhr beim Butjerfest auf der Faustwiese, Zur Bettfedernfabrik 3. Der Eintritt zu beiden Aufführungen ist frei.

An dem Projekt nehmen Tänzerinnen im Alter von 15 bis 20 Jahren teil. Sie kommen aus Hannover und Bristol und entwi-

ckeln während ihrer gemeinsamen Arbeitsphase Choreografien rund um die Begriffe Heimat und Zuhause. Unter dem Titel „Letters from home“ setzen sie sich tänzerisch mit persönlichen Erinnerungen, unterschiedlichen Lebenswelten und der Frage auseinander, was Menschen mit Orten und miteinander verbindet.

Geleitet wird die Begegnung von der hannoverschen Tänzerin, Tanzpädagogin und Choreografin Bettina Paletta. Unterstützt wird sie unter anderem von der jungen Tänzerin Milena Rudi. Zum künstlerischen Leitungsteam gehören außerdem Helen Wilson und Luke Antsyz von der Jugendtanzcompany RI-SE Youth Dance aus Bristol. Hannah Nelmes und Milena Rudi sind als Nachwuchs-Tanzleiterinnen beteiligt. Die Musik stammt von Emre Kesim.

Geprobt wird an mehreren Orten im hannoverschen Stadtgebiet. Neben dem Tanzraum Faust und dem Freizeitheim Lin-

den gehört auch die Eisfabrik zu den Trainingsstätten. Im Mittelpunkt steht dabei nicht allein die abschließende Bühnenpräsentation. Die Jugendlichen sollen während der gemeinsamen Arbeit unterschiedliche künstlerische Herangehensweisen kennenlernen, eigene Erfahrungen einbringen und sich über sprachliche und kulturelle Grenzen hinweg austauschen.

Grundlagen für die Choreografien entstanden bereits vor Beginn der eigentlichen Tanzbegegnung. Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Limmer, Seniorinnen aus dem Freytaghaus des Stephansstifts sowie Besucherinnen und Besucher des inklusiven Vereins „Normal in Linden“ beschäftigten sich mit ihren Vorstellungen von Heimat, Identität und Zusammenleben. Ihre Gedanken und Geschichten fließen als Anregungen in die Arbeit der Tänzerinnen ein. Die hannoversche Autorin Carmela Dentice begleitete diesen Teil des Projekts mit

Schreib- und Storytelling-Workshops.

Die Zusammenarbeit zwischen dem Freizeitheim Linden und RISE Youth Dance besteht seit 2022. Projektleiterinnen sind Julia Speckmann auf hannoverscher Seite und Helen Wilson in Bristol. Ziel der Kooperation ist es, jungen Menschen aus beiden Partnerstädten einen längerfristigen internationalen Kultur- und Tausch zu ermöglichen. Dabei sollen nicht nur gemeinsame Produktionen entstehen, sondern auch neue Kontakte zwischen den beteiligten Jugendlichen und Einrichtungen.

Auf der Bühne stehen Anouk Palmer-Moenks, Geovanna Romagnoli, Ianthe Rushton, Isabelle Drew Darocca, Jonna Rehage, Laura Gutberlet, Lia Fee Bartsch, Linnja Koch, Maggie Jones, Marieke Kersting, Meabh Maguire, Melody-Cennet Eike, Mila Wittenberg, Morag Carver Brown, Pippa Bull, Tchii-Anna Edwards, Sophie Ashwell und Yuna Piontek.

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg **4.99**

Schweinenaiken mit Knochen 1 kg **4.99**

Schweine-Lachse 1 kg **6.00**

Dicke Rippe vom Schwein 1 kg **3.99**

Hähnchenunterschenkel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung **3.99**

Hähnchen-Filet 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung **7.99**

Frischer Lachs 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung **7.99**

Wildlachsfilet portioniert, tiefgefroren 800 g Pack., 1 kg = 15,00 **12.00**

Gesalzene Heringshappen „K kartoschke“ in Öl 210 g Dose, 1 kg = 9,48 **1.99**

MIX Markt

Angebote gültig: Montag 03.08. - Samstag 08.08.2026*

Usbekische Honigmelone 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung **1.79**

Wassermelonen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung **0.69**

Nektarinen/Pfirsiche 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung **2.49**

Trauben versch. Sorten je 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung **2.49**

Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung Sovetskie, tiefgefroren 700 g Btl., 1 kg = 4,28 **2.99**

Pelmeni „Taras Bulba“-Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung, tiefgefroren 1 kg Btl. **3.99**

Eiscreme mit Vanille- oder mit Schokogeschmack in Waffelbecher je 780 ml Pack., 1 L = 3,84 **2.99**

Rührkuchen-Kugeln mit Honig oder mit Honig und Kakao, gefüllt mit gezuckerter Kondensmilch, tiefgefroren 235 g Schachtel, 1 kg = 13,18 **3.33**

Akazienhonig mit Wabenstück 500 g Gl., 1 kg = 13,98 **6.99**

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo - Fr	09:00 - 19:00	Mix Markt 18 OHG	Vahrenheider Markt 6	30179 Hannover-Vahrenheide
Sa	09:00 - 18:00			
Mo - Fr	09:00 - 19:00	Mix Markt 122 OHG	Lange Weihe 65	30880 Laatzen
Sa	09:00 - 18:00			
Mo - Fr	09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover	Inhaber: Dmitri Kuschiy	Schierholzstr. 128
Sa	09:00 - 19:00			30655 Hannover

Inlineskate-Staffel für Familien

HANNOVER. Am Sonntag, 9. August, lädt der Inline Club Hannover zur familienfreundlichen Inlineskate-Staffel auf das Gelände des ADAC-Fahrsicherheitszentrums in Laatzen ein. Ab 13 Uhr rollen Teams aus Kindern, Familien, Freundinnen oder Kollegen über einen 1,5 Kilometer langen Rundkurs. Bis zu sechs Teammitglieder wechseln sich über insgesamt 2,4 Stunden ab. Wer wie viele Runden über-

nimmt, entscheidet jedes Team selbst. Auch ein Solo-Start ist möglich.

Im Mittelpunkt stehen nicht Bestzeiten, sondern gemeinsamer Spaß, Bewegung und der Austausch mit anderen Skatenden. Neben Kinder- und Teamwertungen gibt es erneut eine Firmenwertung. Die Landeshauptstadt und die Region Hannover sind ebenfalls mit einem Team vertreten. Unter allen an-

wesenden Teilnehmenden werden bei der Siegerehrung ab 15.30 Uhr attraktive Preise verlost, darunter Ausrüstung, Gutscheine und Sachpreise. Für Verpflegung ist mit Obst, Getränken, Kuchen und Grillangeboten gesorgt. Aktionsstände ergänzen das Programm. Der Eintritt ist frei. Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag bis 12 Uhr möglich. Wer den Rundkurs vorher test-

ten möchte, kann am 6. August von 19 bis 20.30 Uhr zum kostenlosen Probetraining kommen. Helm und Schutzausrüstung sind erforderlich. Bereits ab 9 Uhr finden auf dem Gelände Rad- und Speedskatingrennen des RaceCup statt.

➡ Weitere Informationen und Anmeldung unter:
ic-hannover.de/racecup



So soll es mal aussehen: Das Kunstprojekt stapelt Mühlsteine. Visualisierung: LHH

KUNSTPROJEKT „ALTE SACHEN“ an der Prinzenstraße verbindet Hannovers Mühlengeschichte mit zukünftiger Begrünung und Kühlung für die Innenstadt

HANNOVER. Hannovers Vergangenheit soll in der Prinzenstraße buchstäblich Wurzeln schlagen. Mächtige Mühlsteine, auf frühere Straßenbahnmasten gesteckt und teilweise mit Wasser besetzt, sollen dort zu lebenden Skulpturen werden. Algen, Flechten und Moose werden die Steine allmählich überziehen. So entsteht ein Kunstwerk, das an die frühe Mechanisierung der Region erinnert und zugleich einen ökologischen Beitrag zur künftigen Innenstadt leisten soll.

Mit ihrem Entwurf „Alte Sachen“ haben der Bremer Bildhauer Ingo Vetter und die in Berlin und Wien arbeitende Architektin Michelle P. Howard den Kunstwettbewerb zur Neugestaltung der Prinzenstraße gewonnen. Gemeinsam mit Oberbürgermeister Belit Onay stellten sie das Vorhaben kürzlich vor. Das Preisgericht unter dem Vorsitz von Britta Peters, Künstlerische Leiterin von Urbane Künste Ruhr, hatte sich einstimmig für das Konzept ausgesprochen. Acht Bewerbungen waren aus rund 180 internationalen Einreichungen für die entscheidende Wettbewerbsrunde ausgewählt worden.

Im Mittelpunkt stehen Mühlsteine als materielle Überreste einer vergangenen Arbeitswelt. Hannover und sein Umland gehörten einst zu den bedeutenden Mühlenregionen. Für Vetter und Howard sind die Steine deshalb nicht nur historische Fundstücke, sondern Zeugen jener Entwicklung, die der industriellen Revolution vorausging. In ihrem Projekttext schreiben sie: „Die Mühlen sind verschwunden, die Maschinen verrostet, die Arbeitsverhältnisse aufgelöst. Übrig geblieben sind die harten Kerne dieser Zeit. Und viel Nostalgie, regionale Verankerung, eine Art Techno-Spiritualität.“

Zunächst sollen drei ehemalige Straßenbahnmasten mit übereinandergeschichteten und aufgespießten Mühlsteinen versehen werden. Zwei dieser Stapel erhalten eine Bewässerung. Auf den feuchten Oberflächen soll sich Kalktuff bilden, der wiederum Algen, Flechten und Moosen einen Lebensraum bietet. Das Erscheinungsbild der Skulpturen wird sich damit über Jahre hinweg verändern.

„Viel Nostalgie, regionale Verankerung, eine Art Techno-Spiritualität“

Michelle P. Howard und Ingo Vetter
Architektin und Künstler über ihren Entwurf

Zugleich erfüllt die Bewässerung eine praktische Funktion. Die Verdunstung soll das unmittelbare Umfeld an heißen Tagen abkühlen, der Bewuchs kann Feinstaub binden. Für Bereiche, in denen Wasser versickert, planen Vetter und Howard Riegel aus wasserspeicherndem Tuffstein. Weitere Mühlsteine könnten als Sitzgelegenheiten dienen. Damit verbindet der Entwurf Erinnerungskultur, Kunst und Anpassung an zunehmend heiße Sommer. Die Mühlsteine werden zu einem sichtbaren Bestandteil jener Idee, nach der die Innenstadt Wasser länger halten und zur Kühlung nutzen soll.

Die Installation ist in den laufenden Umbau der Prinzenstraße eingebettet. Aus der bislang stark vom Durchgangsverkehr geprägten und nur wenig begrünten Verbindung soll eine von Bäumen gesäumte Promenade werden. Das Kunstwerk soll voraussichtlich im kommenden Jahr fertiggestellt werden. Die Straße gehört zum Kulturdreieck zwischen Staatstheater, Schauspielhaus und Künstlerhaus, das bereits mit zeitweili-

gen Kulturprogrammen und dauerhaften Arbeiten im öffentlichen Raum weiterentwickelt wird.

Oberbürgermeister Belit Onay hob bei der Vorstellung die Verbindung von Stadtgeschichte, künstlerischer Gestaltung und ökologischer Stadtentwicklung hervor. „Mich begeistern der Entwurf und die Idee dahinter. Die gestapelten Mühlsteine verbinden auf beeindruckende Weise ein Stück Geschichte von Stadt und Region mit einer außergewöhnlichen Formensprache. Der Entwurf nimmt außerdem den ökologischen Impuls der Schwammstadt auf. Beispielfhaft wird mit dieser kreativen Gestaltung des öffentlichen Raums der Wandel der Innenstadt deutlich.“

Zugleich verschwieg Onay die vorangegangenen Schwierigkeiten beim Umbau der Prinzenstraße nicht. „Bewusst ist uns aber auch, dass das Scheitern des Zisterne-Baus in der Prinzenstraße einen Rückschlag war, der mit gravierenden Belastungen für Anlieger verbunden ist. Insbesondere die entstandenen Gebäudeschäden haben Vertrauen beeinträchtigt. Diese Erfahrungen nehmen wir ernst. Und mit aller Ernsthaftigkeit bearbeitet die Stadt diese Angelegenheiten weiterhin im dafür vorgesehenen Verfahren - unabhängig von der Vorstellung des Kunstprojekts und des Umbaus der Straße. Dabei ist uns Transparenz besonders wichtig. Ich bin mir sicher, dass wir zu akzeptablen Lösungen finden. Die Prinzenstraße wird auf jeden Fall einen einzigartigen Charakter erhalten. Die Neugestaltung mit dem Kunstprojekt im Straßenraum zeigt, wie ambitioniert die Stadt Hannover ist“, so Onay.

Ingo Vetter bringt in das Projekt langjährige Erfahrungen mit Kunst, Stadtplanung und öffentlichen Räumen ein. Der 1968 in Bensheim geborene Bildhauer lebt in Bremen und arbeitet regelmäßig mit anderen Kunstschaffenden zusammen. Zu seinen Projekten gehören ein Stadtpark im nordschwedischen Kiruna, ein liegender Aussichtsturm im österreichischen Mistelbach und eine Skulpturenserie für die neue Zoolochschule in Rostock. Gemeinsam mit Howard entwickelt er zudem unter dem Titel „FERALcata-

lyst“ ein Konzept für den ökologischen Umbau von Stadträumen entlang des zentralen Bahnkorridors in Düsseldorf. Vetter lehrt als Professor für Bildhauerei an der Hochschule für Künste Bremen.

Michelle P. Howard, 1967 in irischen Portlaurige geboren, verbindet Architektur, Kunst und Ökologie. Sie arbeitete unter anderem für den Renzo Piano Building Workshop sowie für das Office for Metropolitan Architecture an der Niederländischen Botschaft in Berlin und der Casa da Música in Porto. Seit 2007 lehrt sie an der Akademie der bildenden Künste Wien. In ihrer Arbeit begreift sie Architektur nicht als abgeschlossenes Objekt, sondern als ein Medium, das sich verändert und auf seine Umwelt reagiert. Derzeit leitet sie das europäische Forschungsprojekt „Ignored Technology“, das sich mit der historischen Abwertung handwerklicher und materialbezogener Verfahren beschäftigt.

Diese unterschiedlichen Erfahrungen fließen in einen Entwurf ein, der weder allein Denkmal noch reine Begrünungsmaßnahme sein will. Die Mühlsteine bewahren die Erinnerung an Hannovers wirtschaftliche und technische Geschichte. Wasser, Tuff und Pflanzen richten den Blick dagegen nach vorn. In der neuen Prinzenstraße sollen die alten Steine deshalb nicht nur von Vergangenen erzählen. Sie sollen wachsen, kühlen und zeigen, wie aus den harten Kernen der Geschichte ein lebendiger Stadt- raum entstehen kann.



An den Objekten sollen sich unter anderem Moose ansiedeln, die zur Verbesserung der Luftqualität in der Innenstadt beitragen. Visualisierung: LHH

Japankäfer gesichtet

Pflanzenschutzamt verstärkt Kontrollen und bittet Bevölkerung um Mithilfe

HANNOVER. Am Flughafen Hannover sind erstmals in Niedersachsen zwei Japankäfer entdeckt worden. Der meldepflichtige Pflanzenschädling ging dem Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Niedersachsen in Lockstofffallen ins Netz. Nach Einschätzung des Pflanzenschutzamtes wurden die Tiere wahrscheinlich als „blinde Passagiere“ mit einem Flugzeug oder Lastwagen aus einem bereits befallenen Gebiet eingeschleppt. Hinweise auf eine größere Population gibt es bislang nicht. Dennoch wird die Überwachung rund um den Flughafen ausgeweitet.

Bei der Suche nach weiteren Tieren ist auch die Bevölkerung gefragt. Wer einen verdächtigen Käfer entdeckt, sollte ihn fotografieren und möglichst in einem verschlossenen Glas einfangen. Funde und Verdachtsfälle müssen dem Pflanzenschutzamt unverzüglich gemeldet werden. Entdeckungen in der Umgebung des Flughafens Hannover können zusammen mit einem Foto per E-Mail an japankaefer@lwkniedersachsen.de geschickt werden. Für alle anderen Fundorte ist die Adresse pflanzengesundheit@lwkniedersachsen.de vorgesehen.

Der Japankäfer gilt als Unionsquarantäneschädling und kann erhebliche Schäden verursachen. Seine Larven entwickeln sich im Boden und fressen bevorzugt an den Wurzeln von Gräsern in Rasenflächen, Wiesen und Weiden. Die ausgewachsenen Käfer schädigen Blätter, Blüten und Früchte. Mehr als 400 Pflanzenarten können befallen werden. Dazu zählen unter anderem Ahorn, Buche, Eiche, Obstbäume, Weinreben, Haselnuss, Rosen, Mais und Soja. Eine dauerhafte Ansiedlung könnte daher den Obstbau, Baumschulen, Land- und Forstwirtschaft sowie private Gärten

und öffentliche Grünanlagen betreffen.

Die erwachsenen Käfer fliegen hauptsächlich von Juni bis September. Sie werden häufig unbemerkt über Verkehrswege verbreitet. Tiere können in Güterzügen, Lastwagen, Autos oder Campingwagen mitreisen und sich im Reisegepäck verbergen. Eier und Larven können zudem über Erde, Pflanzballen oder Substrate aus Befallsgebieten verschleppt werden. Der Schädling wurde 2014 nach Norditalien eingeschleppt und hat sich von dort in weitere Teile Europas ausgebreitet. Vorkommen gibt es inzwischen auch in der Schweiz sowie in Teilen Hessens und Baden-Württembergs. Reisende, die aus solchen Gebieten zurückkehren, können eine weitere Verbreitung verhindern, indem sie Fahrzeuge und Gepäck



Am deutlichsten lässt sich der Japankäfer anhand der jeweils fünf weißen Haarbüschel an den Seiten und den zwei Haarbüscheln am Hinterende von ähnlichen, einheimischen Käfern unterscheiden. Foto: Mara Haseloh / LWK Niedersachsen

vor der Heimfahrt gründlich kontrollieren. Pflanzen und Schnittblumen sollten nicht aus Befallsgebieten mitgebracht werden.

Der Japankäfer ist etwa so groß wie eine Kaffeebohne. Er besitzt bräunliche Flügeldecken sowie einen grünmetallisch schimmernden Kopf und Halsschild. Dadurch kann er mit heimischen Arten wie dem Gartenlaubkäfer verwechselt werden. Ein wichtiges Erkennungsmerkmal sind fünf weiße Haarbüschel an jeder Körperseite unterhalb der Flügeldecken und zwei weitere am Hinterende. Fehlen diese weißen Büschel, handelt es sich nicht um einen Japankäfer. Auffällig ist zudem sein Verhalten bei Gefahr: Dann spreizt das Tier ein Beinpaar seitlich ab. Dieses Alarmverhalten ist von einheimischen Käfern nicht bekannt.



Bei Gefahr spreizt der Japankäfer ein Beinpaar ab. Bei heimischen Käferarten ist dieses Verhalten nicht bekannt. Foto: Pascal Schmidt / LWK Niedersachsen

Altwarmbüchener See: Grillverbot soll stärker kontrolliert werden

HANNOVER. Die Stadt Hannover will Verstöße gegen das Grill- und Feuerverbot am Altwarmbüchener See gezielter verfolgen. Mitarbeitende des Ordnungsamtes und eines zusätzlich beauftragten Kontrolldienstes sollen verstärkt darauf achten, dass Besucher die Vorschriften einhalten. Außerdem werden weitere Schilder aufgestellt, nachdem trotz der vorhandenen Hinweise weiterhin im Naherholungsgebiet gegrillt worden ist. Wer gegen das Verbot verstößt, muss mit einem Bußgeld von bis zu 5.000 Euro rechnen.

Am Altwarmbüchener See sind Grillen und offenes Feuer grundsätzlich verboten. Ein wesentlicher Grund ist der stark feuergefährdete Moorboden. Auch Asche, die bereits abgekühlt erscheint, kann noch Schwelbrände verursachen. Offene Flammen, glühende Kohle und nicht vollständig erloschene Grillreste stellen deshalb zu jeder Zeit eine Gefahr dar. Hinzu kommen Belas-

tungen für Tiere und andere Besucher. Grillrauch kann Wildtiere aufschrecken und die Erholung am See beeinträchtigen. Aufgestellte oder unbeaufsichtigte Grills sind außerdem eine Gefahrenquelle für spielende Kinder.

An den Eingängen zum Erholungsgebiet und am Badestrand weisen bereits Schilder auf das Grill- und Feuerverbot hin. Da die Regelung nach Angaben der Stadt dennoch wiederholt missachtet wird, sollen zusätzliche Hinweise und verstärkte Kontrollen für eine konsequentere Durchsetzung sorgen.

Das grundsätzliche Verbot gilt auch in anderen Landschaftsräumen und Wäldern im hannover-

schen Stadtgebiet. Dort sind Grillen und offenes Feuer ebenfalls dauerhaft untersagt.

Eine Ausnahme besteht auf den Liegewiesen am Siebenmeterteich und am Dreiecksteich in Ricklingen. Dort ist das Grillen erlaubt, solange keine erhöhte Brandgefahr herrscht.

Eine solche Gefahrenlage besteht, wenn der Deutsche Wetterdienst für Hannover einen Graslandfeuerindex der Stufe 4 oder 5 veröffentlicht. In diesem Fall darf auch auf den sonst freigegebenen Liegewiesen nicht gegrillt werden. Der aktuelle Index kann auf der Internetseite des Deutschen Wetterdienstes überprüft werden.



Das Schild ist eindeutig, manche Badegäste halten sich dennoch nicht an das Feuer- und Grillverbot. Foto: LHH

2.999,00 €
inkl. Montage und MwSt.

Alu-Haustür des Monats August
Wärmedämmte Alu-Haustür inkl. Montagearbeiten
in 8 verschiedenen Farben lieferbar

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr

Sonntags Schautag
von 13.00 – 17.00 Uhr

Folgen Sie uns auf

Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!

Sommernächte im Gartentheater

Der **magaScene**-Tipp: **KULTURPROGRAMM** unterm Sternenzelt

Warme Sommerabende wecken die Lust auf Veranstaltungen im Freien: Vom 31. Juli bis 23. August verwandelt sich das Gartentheater Herrenhausen wieder in die Open-Air-Bühne der „Sommernächte im Gartentheater“. Die Veranstaltungsreihe bietet ein abwechslungsreiches Programm aus Konzerten, Tanzveranstaltungen, Lesungen, Poetry Slams und Kinofilmen unterm Sternenzelt.

Prof. Dr. Anke Seegert, Direktorin der Herrenhäuser Gärten, schätzt das Zusammenspiel aus Kultur und der Spielstätte: „Der Blick über den Großen Garten in Abendstimmung, dazu der betörende Duft der Sommerblumen in den Wechselbeeten des Großen Parterres: Das sommerliche Gartentheater trägt einen ganz eigenen Zauber. Harmonisch fügen sich die Veranstaltungen der Sommernächte in den historischen Spielort ein. Ich freue mich jedes Jahr wieder auf das frische und abwechslungsreiche Programm.“ Programm- und Projektleitung Hannah Luttermann gibt einen Ausblick auf das Konzertprogramm und die Tanzevents: „Das Gartentheater wird in diesem Sommer zur Bühne für



Vom 19. bis 22. August: viermal Kinogenuss im Gartentheater. Foto: Axel Born

junge, spannende Acts aus Hannover, Hamburg, Leipzig, Berlin und Barcelona. Wer Lust hat, Neues zu entdecken und sich mitreißen zu lassen, ist hier genau richtig. Wer intensiver tanzen möchte, darf sich neben der „Herrenhausen Klubnacht“ mit elektronischer Musik auf unsere erste „Noche Latina“ freuen.“ Nach dem Start der Sommernächte am 31. Juli mit dem Bandkollektiv „Searching for Home“ folgt am 1. August eine Premiere: Die Sommernächte präsentieren gemeinsam mit der Salsa del Alma Dance Academy und kargah die erste „Noche Latina“ im Gar-

tentheater. Am 2. August trifft ein Elektro-Duo auf ein Streichquartett: Dieses innovative Projekt von pölaroit mit dem Canea Quartett löst die Grenzen zwischen den Genres auf und verspricht einen Abend zwischen nordischer Melancholie, pulsierender Euphorie und klassischer Eleganz. Weiter geht es am 6. August mit Balkan Brass und globalen Rhythmen: Das Balkan Paradise Orchestra aus Barcelona umfasst zehn außergewöhnliche Musikerinnen, die in ihrer mitreißenden Performance eine kraftvolle Fusion von Balkan-Beats mit Pop, Jazz und elektronischer Musik präsentieren. Bereits zum dritten Mal in Folge bietet die Herrenhausen Klubnacht Vertretern der jungen elektronischen Musikszene Hannovers eine Bühne: Am 7. August gibt es vier Sets, mit dabei sind Annito & Daenski, Salty&Sour, Kreutzberg.live sowie Ruru und Zoephilie. Musikalisch sind viele tanzbare Genres vertreten, darunter Soul, Funk, House, Clubsound, Underground-Electro und Groove. Am 8. August spielen OTTOLINI zum Heimauftritt ihrer Tour „Im

Schutz der Nacht“ im Gartentheater ihr erstes großes Open-Air-Konzert. Indie-Pop mit Rap-Einflüssen prägen die Musik der Brüder Leo und Jonas. Als Support Act eröffnet Thelma Malar den Abend. Den Abschluss der Musik-Veranstaltungen setzt am 16. August „Conic Rose“ aus Berlin: Die fünfköpfige Band erschafft Klangflächen aus Elektro und Akustik, die an Stadtnachtfahrten und lichtdurchflutete Sehnsuchtsorte erinnern. Das Konzert ist eine Kooperation mit dem Jazz-Club Hannover.

Am 12. August feiert „Die Lange Nacht der Lüttje-Lage“ Gartentheater-Premiere: Die „Lüttje Lage“ gehört zur hannoverschen Allgemeinen Zeitung wie aktuelle Nachrichten, das Wetter und Tipps für das kulturelle Angebot in Stadt und Umland. Die Glosse gibt es seit genau 30 Jahren und ist fester Bestandteil des Lokalteils. In einer langen Sommernacht werden nun die schönsten Glossen präsentiert. Die beliebten Poetry Slams in Kooperation mit „Macht Worte!“ – dem hannoverschen Poetry Slam bringen

zwei Formate mit: Der „Best of Slam!“ am 13. August ist bereits ausverkauft. Am 14. August stehen dann gestandene Slam-Duos bei „Team Players!“ auf der Bühne und kämpfen um die Gunst des Publikums.

Kinofilme unterm Sternenzelt bilden den Abschluss der Sommernächte. Am 19. August läuft „Amrum“ von Regisseur Fatih Akin. Am 20. August führt „Die Progressiven Nostalgiker“ in das 1950er-Familienidyll von Michel, einem mittelmäßigen Bankangestellten und Ernährer, und seiner besseren Hälfte Hélène, die sich um Haushalt und Kinder kümmert. Am 21. August läuft „Father Mother Sister Brother“, ein Familien-Tryptichon von Regisseur Jim Jarmusch. In „Marty Supreme“ begleitet das Kinopublikum am 22. August den Schuhverkäufer Marty auf seiner Odyssee zum Ruhm. Den Abschluss der Sommernächte bildet die Krimi-Komödie „Therapie für Wikinger“.

www.gartentheater-herrenhausen.de



Gut Wienhausen/Celle am Kloster Wienhausen 6. - 9. August

Das große Gartenfestival zum Kaufen und Genießen

Zahlreiche Aussteller aus ganz Europa präsentieren: Pflanzenraritäten, Landschaftsgärten, Wohn- und Gartenaccessoires, Gartenmöbel, Tischdekorationen, Landhausmode, französische Stoffe, Kunst, Schmuck und Gourmetspezialitäten.

Donnerstag bis Samstag: von 10 - 18 Uhr Sonntag: von 11 - 18 Uhr

Veranstaltungsort: Gut Wienhausen Mühlenstraße 8 29342 Wienhausen

Veranstaltungsort: Gut Wienhausen, Mühlenstraße 8, 29342 Wienhausen



www.schloss-romantik.de

Hunde sind erlaubt!

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier: www.jobsfuerniedersachsen.de

Jobs für NIEDERSACHSEN

Medizin

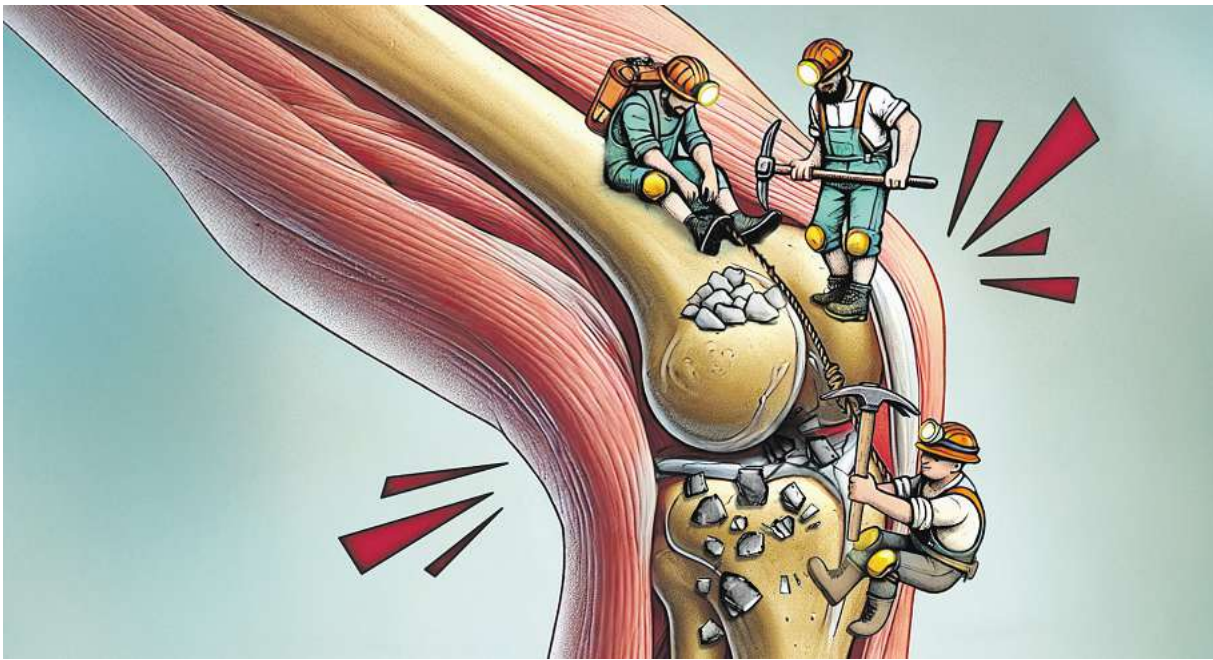
ANZEIGE

Raubbau an den Gelenken: Wie Arthrose den Knorpel zerstört

Pflanzlicher Wirkstoff kann Körperzellen stoppen, die den Knorpel bei Arthrose angreifen

Arthrose zerstört schleichend den Knorpel und verursacht starke Schmerzen. Doch Forscher entdeckten, dass ein pflanzlicher Wirkstoff bestimmte Körperzellen stoppen kann, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen – was das für Millionen Arthrose-Patienten bedeutet.

Die moderne Medizin erforscht immer mehr pflanzliche Wirkstoffe bis ins Detail – auch die heimische Mistel. Schon vor über 100 Jahren vermuteten Naturbeobachter ihr Potenzial in der Krebsbehandlung. Heute analysieren Wissenschaftler ihre Eigenschaften in hochmodernen Laboren und untersuchen ihre therapeutische Wirkung intensiv. Tatsächlich wird die Mistel mittlerweile in der begleitenden Krebstherapie eingesetzt, da sie sich beim Gebrauch gegen maligne Tumore bewährt hat. Sie aktiviert den programmierten Zelltod einer geschädigten oder funktionsunfähigen Zelle als Überlebensschutz des gesunden Gewebes. Das Geniale: Forscher fanden heraus, dass der in der Mistel enthaltene Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann¹.



Arthrose – die wichtigsten Fakten

Arthrose gilt als eine Verschleißkrankheit der Gelenke, bei der sich der Knorpel an den Gelenken abnutzt. Dies führt zu starken Schmerzen und Entzündungen. Altersbedingter Verschleiß gilt dabei als eine der Hauptursachen. Aber auch Bewegungsmangel, Übergewicht oder Fehlstellungen können Arthrose begünstigen.

Ein typisches Zeichen ist der „Anlaufschmerz“. Dabei verspü-

ren Betroffene beim Loslaufen auf den ersten Metern ein Ziehen, z. B. in der Hüfte oder im Knie. Arthrose beginnt außerdem in vielen Fällen damit, dass sich die Gelenke steif anfühlen oder anschwellen. Später kommt häufig ein Belastungsschmerz hinzu.

Was unser Experte rät:

Gehen Sie bereits bei ersten Anzeichen von Gelenkverschleiß aktiv dagegen vor, bevor die Schmerzen Ihren Alltag bestimmen: Rubaxx Arthro ist speziell bei Arthrose zugelassen und bietet Betroffenen nicht nur wirksame, sondern zugleich gut verträgliche Hilfe.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Der Wirkstoff Viscum album kann auch bei Arthrose helfen! Denn: Laut Arzneimittelbild

wird Viscum album bei Steifigkeit sowie bei Ziehen und Reißen im Knie angewendet. Der Wirkstoff überzeugt vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.¹ Der Wirkstoff kann laut In-vitro-Studien durch den apoptotischen Zelltod sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt und die bei Arthrose typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden bekämpft. Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, was den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält. Es ist in Apotheken unter dem Namen Rubaxx Arthro erhältlich. Das Arzneimittel ist gut verträglich. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



Für Ihre Apotheke: **Rubaxx Arthro** (PZN 15617516)

www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!



RubaXX

¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Hautkrebsfälle nehmen zu

Fachleute sehen gleich **MEHRERE GRÜNDE** für die steigenden Fallzahlen – und die gehen weit über eine aggressivere Sonne hinaus.

VON LAURA BEIGEL

BERLIN. 23-mal ist Eckhard Breitbart bereits an Hautkrebs erkrankt. „Ich bin ein prachtvolles Beispiel für den falschen Umgang mit UV-Strahlung“, sagt der Hautarzt, der jahrelang Direktor des Dermatologischen Zentrums des Elbe Klinikums Buxtehude gewesen und heute Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft Dermatologische Prävention ist. Als Kind sei er viel draußen gewesen – immer ungeschützt vor der Sonne. „Der Schaden entsteht oft in der Kindheit“, sagt der 78-Jährige. „Das vergessen die meisten Menschen, wenn sie sich der Sonne aussetzen.“

Heute behandelt Breitbart immer mehr Menschen wie ihn, die Hautkrebs entwickeln – insbesondere Ältere. „Ein 90-Jähriger, der mit Hautkrebs ins Krankenhaus kommt? Das war früher die Ausnahme. Inzwischen behandle ich 103-Jährige.“ Häufig seien es Tumorentfernungen am Kopf, die der Arzt durchführt.

HAUTKREBS, DIE VOLKSKRANKHEIT

Die Statistiken zeichnen ein eindeutiges Bild: Hautkrebs ist zu einer Volkskrankheit geworden. Die Zahl der Hautkrebsfälle in deutschen Kliniken hat sich innerhalb von 20 Jahren nahezu verdoppelt, meldete das Statistische Bundesamt Mitte Mai. Gleichzeitig sei der Anteil der Menschen, die im Zusammenhang mit Hautkrebs versterben, um 60,8 Prozent gestiegen.

Doch woran liegt das? Sind wir leichtsinniger im Umgang mit der Sonne geworden? Oder

ist die Sonne vielleicht selbst das Problem? Ist sie aggressiver geworden?

„Die Sonne ist nicht aggressiver geworden“, stellt Sebastian Lorenz vom Bundesamt für Strahlenschutz (BfS) unmittelbar klar. „Die Sonne strahlt auch nicht mehr oder weniger intensiv als früher. Nur die Parameter, die die Sonnenstrahlen auf dem Weg zur Erdoberfläche beeinflussen, verändern sich.“ Gemeint sind damit etwa die Bewölkung und das Ozon.

Die UV-Strahlung ist die Hauptursache für Hautkrebs. Es gibt drei verschiedene Arten von UV-Strahlung, die sich durch ihre Wellenlängen unterscheiden: UV-A-, UV-B- und UV-C-Strahlung. UV-C-Strahlung, die am energiereichsten und damit am gefährlichsten ist, wird von der Erdatmosphäre blockiert. UV-A- und UV-B-Strahlen können zur Erdoberfläche gelangen, das Erbgut von Hautzellen schädigen und so Tumore verursachen.

Erst in den 1960er-Jahren stellten Forscher fest, dass UV-Strahlung DNA-Schäden hervorrufen kann. In den folgenden Jahrzehnten wurden die Zusammenhänge zwischen UV-Strahlung und Hautkrebs weiter aufgeklärt. Später stufte die International Agency for Research on Cancer (IARC) der Weltgesundheitsorganisation UV-Strahlung als krebserregend für den Menschen ein. „Die Gefährlichkeit der UV-Strahlung ist sehr lange negiert worden“, sagt Breitbart.

Heute ist die UV-Strahlung ein wichtiger meteorologischer und klimatischer Parameter. Mehr als eine Million Messdaten haben Lorenz und seine Kolleginnen und Kollegen genutzt, um die

Veränderungen der Strahlung in den vergangenen Jahrzehnten nachzuvollziehen. Dabei stellten sie einen eindeutigen Trend fest: „Wir sehen eine signifikante Zunahme der UV-Strahlung am Boden“, so der Forscher. Demnach hat die UV-Strahlung in den vergangenen 30 Jahren um 10 bis 20 Prozent in Mitteleuropa zugenommen – und damit auch das Risiko für gesundheitliche Schäden.

Als Hauptgrund dafür nennt Lorenz die abnehmende Bewölkung. Ohne die Wolken dringt mehr Sonnenlicht zur Erdoberfläche. Einfluss auf die geringere Wolkendichte nimmt unter anderem der Klimawandel. „Es gibt Studien, die zeigen, dass er dazu beiträgt, dass die Bewölkung an Land abnimmt.“ Womöglich werde die Klimakrise sogar „in Zukunft eine immer wichtigere Rolle spielen, weil andere Faktoren dafür an Einfluss verlieren“, sagt der Experte.

Gleichzeitig sorgt der Klimawandel für länger anhaltende Hitzewellen und eine zunehmende Sonnenscheindauer. Dadurch erhöht sich die Zeit, in der Menschen der UV-Strahlung ausgesetzt sind. Das BfS weist auf Modellrechnungen, wonach ein globaler Anstieg der Umgebungstemperatur um zwei Grad Celsius die Hautkrebsinzidenz bis 2050 um 11 Prozent erhöhen könnte.

OZONVERLUST ERHÖHT HAUTKREBSRISIKO

Wer argumentiert, dass es früher auch schon sonnige Tage mit weniger Wolken gegeben habe, unterliege einem Denkfehler, so Lorenz. „Denn früher war die Ozonschicht noch dicker.“ Durch den Einsatz von Chemikalien wie FCKW (Fluorchlorkohlenwasserstoffe) in den 1970er-Jahren ist die Ozonschicht zunehmend dünner geworden. Inzwischen sind FCKWs verboten, sodass sich die Schicht langsam erholt.



Der richtige Sonnenschutz kann Hautkrebs vorbeugen. Einfach nur Eincremen reicht aber nicht. Foto: Karolina Grabowska / Kaboompics, Pexels

Die Ozonschicht unterliegt zudem kurzfristig natürlichen Schwankungen. Im Frühling erreicht das Ozon in der Atmosphäre für gewöhnlich seinen Höchststand, im Herbst seinen Tiefpunkt. „Es gibt erste Hinweise, dass sich dieser Ozonverlauf im Jahr möglicherweise ungunstig verschiebt“, sagt Lorenz. Dann könnte es im Sommer weniger atmosphärisches Ozon geben, sodass mehr UV-

Strahlung am Erdboden ankommt. Um diese Hinweise zu prüfen, brauche es noch mehr wissenschaftliche Untersuchungen.

In diesem Frühjahr sei die Ozonschicht in der Arktis beispielsweise erheblich dünner als sonst gewesen, teilt das Deutsche Krebsforschungszentrum mit. „Ausläufer dieses Nordpol-Phänomens führen dazu, dass auch die Luftmassen über Europa ozonärmer sind und daher mehr Strahlung die Erde erreicht.“ Schätzungen, die davon ausgehen, dass keine FCKWs mehr eingesetzt werden, und die den Hauttyp berücksichtigen, ergaben: Bis zum Ende des 21. Jahrhunderts könnte es in Westeuropa 30 bis 40 zusätzliche Hautkrebsfälle pro eine Million Einwohnerinnen und Einwohner aufgrund des stratosphärischen Ozonverlusts geben.

Für Deutschland würde das 2500 bis 3300 zusätzliche Hautkrebsfälle pro Jahr bedeuten, erklärt das BfS.

„FLUT“ AN ALTEN MENSCHEN MIT HAUTKREBS

Neben diesen Umweltfaktoren gibt es noch andere Gründe, die die steigenden Hautkrebsfälle erklären. Hautarzt Breitbart nennt etwa die demografische Entwicklung der Gesellschaft. „Früher hat man weniger Hautkrebsfälle gesehen, weil die Menschen nicht so alt geworden sind“, sagt er. „Jetzt werden wir 80 Jahre und älter. Das heißt: Wir kommen als Dermatologinnen und Dermatologen gegen diese Flut an alten Menschen, die regelmäßig Hautkrebs entwickeln, gar nicht an. Eines Tages wird das ein echtes Versorgungsproblem.“

Ein anderer Grund ist die bessere Früherkennung. Screening-Angebote machen es möglich, Hautkrebs frühzeitig zu erkennen. Derzeit haben gesetzlich Versicherte ab 35 Jahren alle zwei Jahre Anspruch auf ein kostenfreies Hautkrebsscreening. Das kürzlich beschlossene Gesundheits-Sparpaket sieht nun

vor, diesen Hautkrebs-Check auf Risikopatientinnen und -patienten zu beschränken.

Auf das Hautkrebsrisiko kann auch jeder und jede selbst Einfluss nehmen. Lorenz wünscht sich vor allem mehr Achtsamkeit im Umgang mit der Sonne. „Es gilt: meiden, kleiden, eincremen. In dieser Reihenfolge.“ Gerade die Mittagssonne, wenn die UV-Strahlung besonders hoch ist, sollte man möglichst nicht draußen genießen.

Wer rausgehen muss, sollte den UV-Index beachten. Ab einem Wert von 3 sollte man Schutzmaßnahmen treffen. Das bedeutet: sich am besten im Schatten aufhalten; sonnengerechte Kleidung mit Sonnenbrille, Hut und Schuhen, die den Fußrücken bedecken, tragen; und Sonnencreme auftragen. „Alle Körperteile, die nicht von Stoff bedeckt sind, sollten mit einem guten Sonnenschutzmittel eingecremt werden“, rät Hautarzt Breitbart. So kann man auch das Risiko für Sonnenbrände reduzieren, die Hautkrebs begünstigen.

ergéa

Strahlentherapie
Hannover Roesbeckstraße

ergéa

Strahlentherapie
Hannover Rundestraße

Tschüss Tabletten!



Entdecken Sie eine **sanfte Alternative** zu herkömmlichen Behandlungen und erfahren Sie, wie unsere **moderne Strahlentherapie mit niedrigen Dosen** Schmerzen bei gutartigen Erkrankungen lindern kann, wie **z. B. bei Golfer- und Tennisellenbogen, Fersensporn oder Arthrose!**



21707001_002626



Strahlentherapie Hannover Rundestraße

Rundestraße 10
30161 Hannover
Tel.: +49 511 220604-20
E-Mail: info@strahlentherapie.de
www.strahlentherapie.de

Strahlentherapie Hannover Roesbeckstraße

Roesbeckstraße 15
30449 Hannover
Tel.: +49 511 220604-30
E-Mail: info@strahlentherapie.de
www.strahlentherapie.de

Verbraucherzentrale Niedersachsen mahnt Internetanbieter Starlink ab

HANNOVER. Die Verbraucherzentrale Niedersachsen hat den Internetanbieter Starlink wegen einer Preiserhöhung und mutmaßlich eigenmächtiger Tarifwechsel abgemahnt. Nach Angaben der Verbraucherschützer berichteten mehrere Kunden, dass ihre Verträge ohne ausdrückliche Zustimmung in einen deutlich teureren Tarif umgestellt worden seien.

Starlink hatte Nutzer per E-Mail darüber informiert, dass der monatliche Preis für den Tarif „Privathaushalt 200 Mbit/s“ vom folgenden Abrechnungszeitraum an von rund 50 Euro auf 55 Euro steigt. Gleichzeitig soll die angebotene Internetgeschwindigkeit reduziert worden sein.

Das Unternehmen begründete die Änderungen mit höheren Betriebskosten sowie Investitionen in den Ausbau und die Verbesserung seines Satellitenetzes.

Bei der Verbraucherzentrale gingen darüber hinaus Beschwerden über automatische Tarifwechsel ein. Betroffene gaben demnach an, Starlink

habe ihren bisherigen Vertrag ohne eine ausdrückliche Vereinbarung auf den Tarif „Privathaushalt Max“ umgestellt. Dieser kostet monatlich 75 Euro.

Die Verbraucherzentrale hält eine solche Änderung ohne Zustimmung der Kunden für unzulässig. „Unternehmen dürfen ihre Kundinnen und Kunden nicht einseitig in einen teureren Tarif schieben. Für eine solche Vertragsänderung ist die ausdrückliche Zustimmung der Verbraucherinnen und Verbraucher erforderlich“, erklärten Verbraucherschutz-Rechtsexpertin Jana von Bibra.

Zweifel äußern die Verbraucherschützer auch an der Rechtmäßigkeit der angekündigten Preiserhöhung. Der Vertrag enthalte nach Angaben des Unternehmens zwar eine Klausel, die eine Anpassung der Preise ermögliche. Daraus gehe jedoch nicht ausreichend hervor, unter welchen Voraussetzungen und in welchem Umfang höhere Entgelte verlangt werden dürften.

Für Kunden sei daher nicht nachvollziehbar, wann eine

Preisänderung möglich sei und wie sich deren Höhe ergebe. Nach Auffassung der Verbraucherzentrale ist die Klausel deshalb intransparent und benachteiligt Verbraucher. „Preisänderungsklauseln müssen nachvollziehbar sein. Kundinnen und Kunden müssen erkennen können, unter welchen Bedingungen sich die monatlichen Kosten verändern können“, so von Bibra.

Starlink-Kunden sollten nach Empfehlung der Verbraucherzentrale ihre aktuellen Rechnungen und den hinterlegten Tarif überprüfen. Bei einer nicht vereinbarten Umstellung oder einer bereits erfolgten höheren Abbuchung sollten sie die Forderung bei Starlink beanstanden, zu viel gezahlte Beträge zurückverlangen und die Rückkehr in den ursprünglich abgeschlossenen Tarif fordern.

Die Verbraucherzentrale Niedersachsen bietet dazu eine kostenlose Beratung vor Ort, telefonisch und per Video an. Informationen dazu stehen auf verbraucherzentrale-niedersachsen.de.

RED

Wasser Marsch?

Glühende Hitze und kein Regen in Sicht – das ist hierzulande keine Seltenheit mehr. Wasser wird zum **KOSTBAREN GUT**, mit dem man auch im Garten und auf dem Balkon sparsam umgehen sollte.

Angesichts zunehmender Hitzeperioden und sinkender Grundwasserspiegel wird Wasser im Garten zum kostbaren Gut. Wer klug wirtschaftet, nutzt die Geschenke der Natur und setzt auf Regenwasser sowie auf eine intelligente Pflanzenauswahl, um Wasser und Geld zu sparen.

Statt Trinkwasser aus dem Hahn zu nutzen, lohnt es sich, Regenwasser zum Bewässern zu nutzen. Nach Berechnungen der Klimanauten der Heinrich-Böll-Stiftung sammeln sich durch ein durchschnittliches Dach etwa 70.000 Liter Regenwasser pro Jahr. Umgerechnet wären das 365 Regentonnen. Allein eine durchgehend mit Regenwasser gefüllte Gießkanne spare durchschnittlich 135 Euro pro Jahr. Die Pflanzen profitieren sogar vom Regenwasser, da es für sie bekömmlicher ist. Aufbereitetes Trinkwasser aus der Leitung kann einen hohen Kalkgehalt oder zugesetztes Chlor, Fluor oder Ozon enthalten, das viele Pflanzen nicht gut vertragen. Wer die Regentonne aktiv und effektiv nutzen möchte, sollte in eine Pumpe investieren. Diese ermöglicht es, direkt aus der Tonne zu gießen oder einen Sprenger zu betreiben. Die durchschnittlichen Kosten liegen bei etwa 70 Euro.

Im Idealfall sollte von der Regenrinne direkt ein Fallrohr in die Regentonne laufen. Alternativ lässt sich ein „Regendieb“ nutzen. Die Regenwassersammler, so der korrekte Name, werden in die Fallrohre eingebaut und können das Wasser ableiten. Bei Regen öffnet man deren Klappe und leitet das Wasser in die bereitgestellte Regentonne um.

Wichtig ist eine Abdeckung der Regentonne, um Unfälle zu vermeiden – gerade in einem Haushalt mit kleinen Kindern oder Tieren. Außerdem sollte die Regentonne regelmäßig geleert werden, da sich in stehenden Gewässern sonst leicht Mückenlarven einnisten.

Für viele Gärten ist das Fassungsvermögen einer Regentonne ausreichend. Aber gerade für größere Grundstücke kann auch der Einbau einer Zisterne oder eines Regenwassertanks sinnvoll sein. Diese sammeln das Regenwasser unterirdisch und sind in unterschiedlichen Größen erhältlich. Je nach Material und Größe ist eine Zisterne ab mehreren hundert Euro erhältlich. Größere Anlagen mit 10.000 Liter Fassungsvermögen liegen eher bei 2000 Euro. Die benötigte Größe sollte man vorab genau abwägen, denn bei Hitze benötigt ein Quadratmeter Rasen etwa 15 Liter Wasser (im Normalfall zehn Liter). Bei einer Rasenfläche von 100 Quadratmetern wären das in Hitzeperioden schon 1500 Liter



bei einer vollständigen Wässerung, die einmal pro Woche erfolgen sollte. Bei extremer Hitze öfter, dann aber mit etwas weniger Wassermenge.

Viele Gartenbesitzer lassen fälschlicherweise täglich den Rasensprenger laufen. Untersuchungen haben jedoch ergeben, dass beim Rasensprengen am Mittag bis zu 90 Prozent der Wassermenge ungenutzt verdunstet. Und nicht nur das: Ist der Rasen tagsüber nass, wirken die Wassertropfen in der Sonne wie ein Brennglas, erklärt Rasenspezialist Norbert Lischka: „Die beste Uhrzeit zum Gießen ist morgens zwischen 4 und 8 Uhr.“ Zu dieser Zeit sei es am kältesten, weil die Sonne die Luft noch nicht erwärmt habe. Das Wasser verdunstet dann nicht so schnell und kann tief in den Boden zu den Wurzeln eindringen. Wer da aber noch nicht an Gartenarbeit denken kann, könne dies auch nach Sonnenuntergang tun.

Grundsätzlich sind die meisten Rasengräser gut an sommerliche Trockenheit angepasst. Zu viel Wasser begünstigt die Bildung von Unkraut. Hält die Dürreperiode länger an, können dann auf der einst so schönen Grünfläche braune und gelbe Stellen entstehen. Das liegt in erster Linie natürlich am Wassermangel. Wenn jedoch Flächen häufig betreten werden, verdichtet sich der Boden dort, sodass die Wurzeln nur schwer Wasser aufnehmen können. Dann reicht es jedoch aus, die betroffenen Stellen entsprechend zu wässern: „Wenn der Rasen nur punktuell trocken ist, dann ist das Gießen mit der Hand am effektivsten“, rät der Rasenexperte. So würden nur die betroffenen Stellen versorgt und gleichzeitig Wasserkosten gespart.

Verbrannten Rasen kann man durch Auflockern des Bodens retten: Damit das Wasser zu den belasteten Wurzeln vordringen kann, können mithilfe einer so-

genannten Grabgabel (ein großer Spaten mit drei Zinken) kleine Löcher gebohrt werden, in die das Wasser laufen kann.

Wie viel gegossen werden soll, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Grundsätzlich gilt: Der Rasen braucht mindestens so viel Wasser, wie den Tag über auf der Fläche verdunstet. Bei Temperaturen von 25 Grad sind das etwa vier Liter pro Quadratmeter, bei 35 Grad schon sechs Liter. Aber auch die Grasart und die Beschaffenheit des Bodens beeinflussen, wie viel Wasser der Rasen braucht. Lehmige Böden müssen länger gegossen werden als sandige. Dafür müssen letztere häufiger bewässert wer-

„Die beste Uhrzeit zum Gießen ist morgens zwischen 4 und 8 Uhr.“

Norbert Lischka
Rasenspezialist

den, da sie das Wasser nicht so lange halten können.

Der Boden ist unser natürlicher Wasserspeicher. Sie können dafür sorgen, dass er mehr Wasser auf- und an die Pflanzen abgibt. Je mehr offene Erde zu sehen ist, desto mehr geht über Verdunstung verloren. Es lohnt der Einsatz von Bodendecker – diese beugen zusätzlich Unkraut vor. Regenwasser muss versickern können, deshalb sollten weniger Flächen undurchlässig versiegelt werden. Mulch, Holzhäcksel, Kompost, Humus, Stallmist oder Hornmehl halten die Feuchtigkeit länger in der Erde. So werden die Erwärmung und die Verdunstung durch direkte Sonneneinstrahlung um bis zu 75 Prozent gemindert. Pflanzen sollten direkt am Übergang zum Boden gegossen werden – nicht auf die Blätter. So kann das Wasser am besten ins Erdreich eindringen.

Bei den immer häufiger auftretenden Hitze- und Trockenphasen ist die Nutzung von Regenwasser in Haus oder Garten eine gute Möglichkeit, den Trinkwasserbedarf spürbar zu senken.

Foto: Christin Klose/dpa

Merken Sie sich diese drei Tipps für die Bewässerung:

– Nicht allzu häufig, dafür gründlich wässern: Zu häufiges Wässern nützt nur dem Moos. Lieber seltener Rasenmähen: Durch Hitze und Trockenheit ist der Rasen stark strapaziert, Rasenmähen erzeugt noch mehr Stress. Außerdem benötigt sehr kurzer Rasen mehr Wasser, um grün zu bleiben.

– Hochdruckreiniger auf dem Rasen verwenden: Wer mit dem Hochdruckreiniger Gartenmöbel oder das Fahrrad reinigt, sollte das direkt auf dem Rasen tun. So wird das Wasser doppelt genutzt. Reinigungsmittel sind in diesem Fall tabu, um Boden und Grundwasser nicht zu belasten.

– Schon bei der Auswahl der Pflanzen und dem Aufbau des Gartens kann man zum Wassersparen ansetzen. Nutzen Sie Pflanzen, die etwas mehr Trockenheit vertragen, oder schaffen Sie durch die Anordnung der Pflanzen „Verschattungseffekte“. Diese spenden Schatten – und für die Pflege der sich dort befindenden Pflanzen wird wiederum weniger Wasser benötigt. Ideal für besonders durstige Pflanzen wie Rhododendren und Hortensien.

– Bei der Auswahl der Pflanzen sind sogenannte trockenheitstolerante Pflanzen ideal. Ein paar Beispiele: Oleander, Zitrusgewächse, Sukkulenten, Hartlaubgewächse, Prachtkerze, Rudbeckien, Purpur-Fetthenne, Sommerflieder, Schmetterlingsflieder, Sanddorn, Holunder, Kaukasus-Storchschnabel, Schlehe, Goldgarbe, Großer Ehrenpreis, Blauer Stauden-Lein, Steinquendel, Fausch-Federgras, Carex- oder Festuca-Arten, Thymian, Lavendel, Ginster, Liguster, Tamariske und mehr. Solche Arten lassen sich auch wunderbar an Trocken- oder Natursteinmauern in Szene setzen. Diese sind pflegeleicht und fördern die Artenvielfalt.



VORTEIL
10 %
Frühbucherrabatt
für Leser
bis zum
24. August 2026

Bee Gees Musical kommt nach Hannover!

Montag, 12.04.2027, 20 Uhr, Theater am Aegi

MASSACHUSETTS – BEE GEES MUSICAL lässt sein Publikum in einer mitreißenden musikalisch – biografischen Show mit vielen der Original-Musikern der Bee Gees Live-Konzerte an den wichtigsten Stationen dieser Ausnahme-Band teilhaben: Von den Anfängen der ersten Single-Veröffentlichung vor 50 Jahren über „To Love Somebody“ und „Massachusetts“, die heiße Saturday Night Fever-Zeit bis zu ihrem letzten großen Hit „You Win Again“ Ende der 80er Jahre.

„Die erfolgreichste Familienband aller Zeiten“ stellt das Guinness-Buch der Rekorde fest! Die aus England stammenden Gibb-Brüder gründeten sich als Pop-Band 1958 in Australien und landeten ihre ersten Hits. 1966 geht es gemeinsam zurück nach Großbritannien – die Teenie-Stars sind jetzt schon mächtig populär. Aber das ist nur der Anfang: In den 70er Jahren jagt ein Welthit den nächsten. 1978 haben die BEE GEES zeitgleich 5 Songs in den Top Ten der US-Charts. Das Musical „Massachusetts“ ist musikalisch authentisch und auch optisch sowie emotional ganz nah dran am Original – denn die Sänger sind auch drei Brüder. Alle großen Hits werden zu hören sein, die frühen Songs ebenso wie die späten.

Den musikalischen Part übernehmen THE ITALIAN BEE GEES, bekannt aus der großen TV-Dokumentation „50 Jahre Bee Gees“. Die ambitionierten italienischen Egiziano-Brüder stehen in engem Kontakt mit der Familie Gibb und sind seit Jahren auf den Spuren ihrer großen Vorbilder unterwegs. Weltweit haben sie sich bereits eine eingeschwo-

ne Fangemeinde ersungen und erspielt und besitzen die alleinige Legitimation der Gibb-Brüder, den Namen und das musikalische Erbe zu repräsentieren. So konnten die drei auch den Originalproduzenten und Keyboarder der Bee Gees von 1975 bis 1982, Mr. Blue Weaver, für das Musical begeistern und ihn mit all seinem Wissen über die Original-Arrangements und Hintergrund-Stories für die musikalischen Arrangements von MASSACHUSETTS dem Bee Gees Musical verpflichten. Dazu gesellt sich auch Gründungsmitglied Vince Melouney, Gitarrist und festes Mitglied der Bee Gees von 1967 bis 1969. Beide sind auch live bei der Tour mit von der Partie.

MASSACHUSETTS erzählt Geschichte und Geschichten: Kurze Spielszenen, Interviews und Videomontagen führen durch die Karriere der Gibb-Brüder. Die Tanzszenen lassen natürlich besonders die Disco-Ära wieder aufleben. Zwei zusätzliche Sängerinnen präsentieren die faszinierenden Songs, die die BEE GEES während ihrer Karriere für große Künstlerinnen wie Barbra Streisand und Dionne Warwick komponiert haben.

Nur bis zum 24. August gilt ein **Frühbucherrabatt** von 10% auf die Ticketpreise.

Karten für diese Veranstaltung sind erhältlich bei der HAZ/NP unter 0511 / 1212 3333, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter www.bestgermantickets.de

Hannoversche Allgemeine



Neue Presse



21584501_002626

Plagegeister im Garten

Feuchte Sommer fördern Stechmücken: Warum sie in diesem Sommer zahlreich auftreten können.

Die warmen Sommertage und ab und zu Regen sind ideal für Stechmücken in Deutschland. „Feuchtes und warmes Wetter bedeutet optimale Bedingungen – die Mücke schreit hurra“, sagt die Mückenexpertin Doreen Werner vom Leibniz-Zentrum für Agrarlandschaftsforschung. Das trifft auf die Gemeine Hausmücke ebenso zu wie auf die Asiatische Tigermücke, die besonders für Gartenbesitzer sehr lästig werden kann. Insgesamt gibt es mehr als 50 Stechmückenarten in Deutschland.

Die Gemeine Hausmücke beginnt Mitte Mai, Eipakete abzulegen, wie Werner erklärt. Ist es feucht und warm, können sich mehrere Populationen im Jahresverlauf entwickeln – die Hausmücke findet genügend Wasserpflützen als Bruthabitat. Umgekehrt werde eine länger andauernde Hitzewelle ohne Regen für Hausmücken zum



Kleine fiese Stecher: Die Asiatische Tigermücke kann im Garten sehr unangenehm sein.

Foto: mh/fotomarekka/Adobe Stock

Problem, so die Diplom-Biologin: „Fehlt Regen über zwei bis drei Wochen, ist die Entwicklung stark eingeschränkt, da dann die Bruthabitate Mangelware sind.“

Auch die Asiatische Tigermücke baue ihre Populationen über den Sommer auf, sei aber im

Gegensatz zu den Hausmücken in der Lage, schon kleinste Wasseransammlungen zu nutzen, um sich zu vermehren. Es reichen mit Wasser gefüllte Blumentöpfe-Untersetzer, Vogeltränken oder Blumenvasen auf Friedhöfen. Die Tigermücke wird zudem zum echten Plagegeist für jede

Gartenparty. „Das sind ganz kleine fiese Stecher“, sagt Werner.

Die Tigermücke, die ursprünglich aus den Tropen stammt, kann Krankheitserreger wie Dengue- und Chikungunya-Viren übertragen. Bisher ist in Deutschland kein solcher Fall bekannt, Experten halten es aber nur für eine Frage der Zeit. Die Tigermücke kann Erreger nur übertragen, wenn sie sich selbst vorher an einem erkrankten Blutwirt infiziert.

Die Bevölkerung kann laut Werner einfache Schutzmaßnahmen umsetzen, um das Mückenauftreten zu verringern: Regentonnen sollten mit einem engmaschigen Netz abgedeckt werden, damit die Mücken dort keine Eier legen können. Das Wasser von Vogeltränken sollte man alle drei Tage austauschen und leere Blumenvasen auf Friedhöfen umgekehrt abstellen.

**SONDERVERKAUF
WEGEN UMBAU**

70%

AUF ALLE GEKENNZEICHNETEN

TEPPICHE

**50% AUF ALLE GEKENNZEICHNETEN
MÖBEL & KÜCHEN**

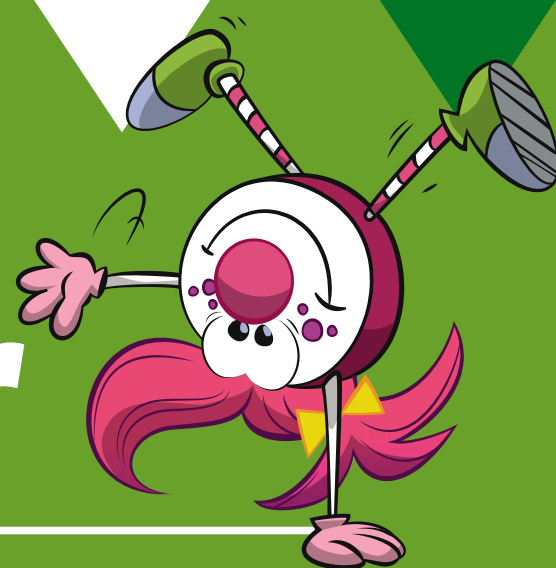
möbel staude

Die Besten im Norden

Möbel Staudé · Küchen Staudé · Concept Store · Meelbaumstraße · 30165 Hannover



22094401_002626



Misburger

Bürger- und Schützenfest

14. – 16. August

LIVE AM FREITAG, 14.08.

LIVE AM SAMSTAG, 15.08.

Lorenz
Büffel

Eintritt frei!



Tickets:



THE
JETLAGS

Schützenplatz Misburg

www.schuetzenfest-misburg.de



FILM-TIPP

Sie sind klein, oft übersehen und doch heimliche Architekten unseres Planeten: In „**Insekten – Helden im Verborgenen**“ rückt Regisseur Nepomuk Pfaff jene Wesen ins Rampenlicht, ohne die unsere Ökosysteme aus dem Takt geraten würden. Der 87-minütige Dokumentarfilm beginnt seine Reise vor rund 480 Millionen Jahren und zeigt, wie eng die Entwicklung der Insekten mit Pflanzen, Landschaften und Nahrungsketten verwoben ist. Mit spektakulären Makroaufnahmen, Elektronenmikroskopbildern und poetischen Natursequenzen öffnet der Film eine Welt, die dem bloßen Auge meist verschlossen bleibt. Erzählt wird sie von Katharina Thalbach, deren Stimme dem Staunen ebenso Raum gibt wie der Sorge. Denn Pfaff belässt es nicht bei der Schönheit des Mikrokosmos: Monokulturen, schwindende Lebensräume und der Artenrückgang zeigen, wie verletzlich dieses fein gesponnene Netz geworden ist. Zugleich sucht der Film nach Auswegen. Er begleitet Landwirtinnen und Landwirte, die neue Formen des Wirtschaftens erproben und Kreisläufe erhalten wollen. So wird aus der Naturdokumentation ein Plädoyer für Koexistenz statt Konfrontation. Bemerkenswert ist die Ent-stehung: Ein kleines Kernteam verwandelte Terrarien und Schreibtischlampen in ein Miniatur-Filmstudio und setzte bewusst nicht auf KI-generierte Bilder, sondern auf reale Aufnahmen und innovative Kamera-technik. „Insekten – Helden im Verborgenen“ ist ein bildgewaltiger Perspektivwechsel, der das scheinbar Unscheinbare groß macht. Das Kino am Raschplatz zeigt den Film am Sonnabend, 1. August, und Dienstag, 4. August, jeweils ab 14.15 Uhr. Kartenbestellung unter Telefon (0511) 317802 oder online.

kinoamraschplatz.de

Tanz, Glamour und Vinyl

Programm der **SOMMERLOUNGE AUF DEM ANDREAS-HERMES-PLATZ** verbindet Kultur und Soziales

HANNOVER. Auf dem Andreas-Hermes-Platz macht die Sommerlounge den öffentlichen Raum hinter dem Kulturzentrum Pavillon zum gemeinsam genutzten Ort für Kultur, Begegnung und Unterstützung. Im August reicht das Angebot von Salsa und Tango über Drag, Swing und Schallplattenmusik bis zu Konzerten, Beratung und Straßensozialarbeit. Sämtliche Veranstaltungen sind kostenfrei zu besuchen.

Lateinamerikanische Rhythmen sind gleich am Sonnabend, 1. August, von 16 bis 22 Uhr zu hören. „La Fiesta“ verbindet Salsa, Bachata und Kizomba mit Workshops, Schnupperstunden und freiem Tanzen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich; ebenso willkommen sind Menschen, die lieber zuhören und das Geschehen auf dem Platz beobachten. Weitere Ausgaben folgen an den Sonntagen, 9., 16., 23. und 30. August sowie 6. September, jeweils von 16 bis 22 Uhr.

Glitzer, große Gesten und queere Bühnenkunst bringt „Drag Sparks Joy“ am Sonntag, 2. August, ab 16 Uhr auf den Platz. Drag-Kings und Drag-Queens aus dem Andersraum treten gemeinsam mit dem Checkpoint Untenrum auf. Die Open-Air-Show stellt queere Kultur, Selbstausdruck und unterschiedliche Lebensentwürfe ins Zentrum.

An den Montagabenden gehört die Fläche dem argentinischen Tango. Die Open-Air-Milonga lädt am 3., 10., 17., 24. und 31. August sowie am 7. September jeweils von 19 bis 22 Uhr zum Tanzen und Zuschauen ein. Eine Anmeldung oder tänzerische Erfahrung ist nicht nötig. Dienstags dreht sich der Kreis weiter: „Rueda Hannover“ widmet sich am 4., 11., 18. und 25. August sowie am 1. und 8. September von 19 bis 21 Uhr der Rueda de Casino. Bei die-



Unterm Sonnensegel wird getanzt: Bei der Sommerlounge warten viele Angebote zum Mitmachen, Zuhören und Entspannen. Foto: LHH

sem kubanischen Salsa-Kreistanz wechseln die Paare auf Zuruf, Figuren entstehen gemeinsam und in schneller Folge. Hinweise auf Schnupperstunden für Anfänger veröffentlicht die Gruppe auf ihrer Facebook-Seite „Rueda Hannover“.

Auch Bachata erhält einen festen Platz im Wochenplan. Jorlanda und Adriano von „your Aventura Bachata“ unterrichten am Mittwoch, 5., 12. und 19. August sowie am 2. und 9. September jeweils von 17 bis 19 Uhr. Das Angebot richtet sich an Anfänger und Fortgeschrittene, an Paare ebenso wie an Menschen, die allein teilnehmen. Im Mittelpunkt stehen Technik, Körpergefühl und die als Bachata Sensual bezeichnete Stilrichtung.

Donnerstags treffen Musik und soziale Arbeit unmittelbar aufeinander. Die Straßensozialarbeit lädt am 6., 13., 20. und 27. August sowie am 3. und 10. September jeweils ab 11 Uhr zum Tischtennis ein. Das Spiel dient dabei auch als unkomplizierter Anlass für Gespräche und Beratung. Ergänzend bietet Neues Land montags bis freitags von 12

bis 15 Uhr Gespräche für suchtkranke Menschen an.

Am Abend wird der Platz an den vier August-Donnerstagen zur Konzertfläche. Die Reihe „UNESCO City of Music Sommerbühne – FLINTA* on Stage“ beginnt am 6., 13., 20. und 27. August jeweils um 18 Uhr. Wechselnde Acts aus der hannoverschen Musikszene sollen Frauen, Lesben, intergeschlechtliche, nicht-binäre, trans und agender Personen stärker sichtbar machen. Damit verbindet die Sommerlounge Hannovers seit 2014 bestehenden Titel als UNESCO City of Music mit Fragen nach Geschlechtergerechtigkeit, Diversität und Zugängen zur Musikbranche.

Praktische Unterstützung bietet das Projekt „PERSPEKTIV!“ am Mittwoch, 5. August, von 14 bis 18 Uhr. Sozialcoaches beraten Frauen bei persönlichen und sozialen Schwierigkeiten, bei beruflicher Neuorientierung oder Problemen mit der Wohnsituation. Das von der Region Hannover geförderte Angebot kann ohne vorherige Verpflichtung genutzt werden.

Um das Erkennen und Verteidigen eigener Grenzen geht es am Freitag, 7. August, und am Freitag, 21. August, jeweils von 17 bis 18 Uhr. Torsten Fischer von der SG Linden leitet die Workshops zur Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Frauen. Geübt werden Körpersprache, klare verbale Reaktionen, Deeskalation und körperliche Handlungsmöglichkeiten für bedrohliche Alltagssituationen. Vorerfahrung oder besondere Sportlichkeit sind nicht erforderlich.

Zwei Freitagabende stehen im Zeichen von Swing, Lindy Hop und Charleston. Der Swing Tanz Kultur Hannover verwandelt den Platz am 14. und 28. August jeweils von 19 bis 22 Uhr in einen offenen Tanzboden. Geübte Tänzer können dort ebenso ihre Runden drehen wie Menschen, die zunächst nur den Rhythmus ausprobieren möchten.

Ganz auf Schallplatten setzt „UTOPIEN 2.0 – Open Air“ am Sonnabend, 22. August, von 14 bis 22 Uhr. DJs spielen jeweils zu zweit und ausschließlich mit Vinyl. Vorgefertigte Abfolgen treten in den Hintergrund; die Sets

Junge Band mit klarer Botschaft

HANNOVER. Die Nachwuchsband Leider Geil aus Strausberg bei Berlin tritt am Freitag, 7. August, im Freizeitheim Linden, Windheimstraße 4, auf. Einlass ist ab 19 Uhr, das Konzert beginnt um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die Musikerinnen und Musiker im Alter von 13 bis 17 Jahren verbinden Pop-Punk, Punkrock und Nu Metal. Auf ihrem im August 2025 veröffentlichten Debütalbum „Alpha“ sind zehn eigene Stücke zu hören. Inhaltlich beschäftigt sich die Band unter anderem mit sozialer Ungleichheit, gesellschaftlichen Fragen und dem Klimawandel. Neben eigenen Liedern gehören Coverversionen von Nirvana, Die Ärzte und Massendefekt zum Programm. Das Konzert in Hannover ist Teil der ersten Deutschlandtour der jungen Band. **RED**

Draußen wird gelacht

HANNOVER. Beim Stand-up-Comedy-Open-Air im Béi Chéz Heinz, Liepmannstraße 7B, treten am Sonntag, 2. August, Nachwuchstalente der deutschen Comedy-Szene auf. Einlass ist ab 15 Uhr, Beginn um 16 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf ab 25 Euro. **RED**

Ein Tag für Tierfreunde

HANNOVER. Beim „Tag der Tiere“ stehen am Sonnabend, 1. August, von 10 bis 18 Uhr Tierrechte und Tierschutz im Mittelpunkt. Rund um den Kröppe präsentieren sich etwa 20 Organisationen und Initiativen. Dazu gehören der Deutsche Tierschutzbund, das Netzwerk Tauenrettung Hannover, Burg Nagezahn und Peta. Ergänzt wird das Programm durch Vorträge und musikalische Darbietungen.

Salsa im Garten

HANNOVER. Lateinamerikanische Tänze und kubanische Live-Musik stehen bei der ersten „Una Noche Latina“ im Gartentheater Herrenhausen im Mittelpunkt. Die Veranstaltung im Rahmen der Sommernächte beginnt am Sonnabend, 1. August, um 19 Uhr und endet gegen 23 Uhr im Gartentheater Herrenhausen, Herrenhäuser Straße 3a.

Zum Einstieg ist eine kurze Schnupperstunde geplant, in der auch Menschen ohne Vorkenntnisse unter Anleitung erste Schritte in Salsa, Bachata und Merengue erproben können. Anschließend bleibt die Tanzfläche für alle Gäste geöffnet. Emile Moise, Tänzer, Choreograf und Leiter der Salsa del Alma Dance Academy, tritt mit Tänzerinnen und Tänzern des Showteams auf. Das Ensemble zeigt professionelle Showeinlagen auf der Bühne.

DJ J Canto legt Latin- und Salsa-Musik auf. Danach spielt die

international besetzte Band Rody Reyes und Havanna con Klasse kubanische Live-Musik. Das Programm verbindet Salsa, Merengue und Bachata mit traditioneller kubanischer Musik. Die während der Schnupperstunde erlernten Schritte können so direkt beim Konzert ausprobiert werden.

Der reguläre Eintritt kostet 22 Euro, ermäßigte Karten sind für 18 Euro oder 11 Euro erhältlich. Die erste Ermäßigungsstufe gilt für erwachsene Schülerinnen und Schüler, Auszubildende, Studierende und Freiwilligendienstleistende bis zur Vollendung des 30. Lebensjahres.

Außerdem gilt sie für Menschen mit einem Grad der Behinderung von mindestens 50. Kinder und Jugendliche von sechs bis

17 Jahren sowie Inhaberinnen und Inhaber des HannoverAktivPasses zahlen die Hälfte. Kinder unter sechs Jahren benötigen ohne eigenen Sitzplatz keine Eintrittskarte. Veranstalterin ist die Landeshauptstadt Hannover in Kooperation mit der Salsa del Alma Dance Academy und kargah. **RED**

Karten gibt es im Online-Ticketshop der Sommernächte auf ticket-onlineshop.com/ols/sommernaechte



Eine mitreißende Tanzshow erwartet die Gäste im Gartentheater.

Foto: Salsa del Alma Dance Academy

Ausstellung: Neubeginn nach 1945

HANNOVER. Wie entwickelte sich Hannover nach dem Ende der nationalsozialistischen Herrschaft wieder zu einer demokratisch verwalteten Stadt? Dieser Frage widmet sich die Ausstellung „Hannover 1946“, die das Historische Museum Hannover gemeinsam mit der Ada-und-Theodor-Lessing-Volkshochschule zeigt. Sie ist von Montag, 3. August, bis Donnerstag, 10. September, im Foyer der Volkshochschule, Burgstraße 14, zu sehen. Der Eintritt ist frei.

Im Jahr 1946 war der Alltag in Hannover von den Folgen des Zweiten Weltkriegs geprägt. Große Teile der Stadt waren zerstört, Wohnraum und Lebensmittel fehlten, zugleich kamen zahlreiche Flüchtlinge und Vertriebene an. Unter der Aufsicht der britischen Besatzungsmacht begann parallel der politische Neubeginn. Parteien, Gewerkschaften und freie Medien konnten ihre Arbeit wieder aufnehmen. Mit den ersten freien Kom-

munalwahlen erhielten die Einwohnerinnen und Einwohner erneut die Möglichkeit, über die Zusammensetzung der städtischen Vertretung mitzentscheiden.

Die mobile und interaktive Ausstellung zeichnet diesen Übergang von Diktatur und Krieg zur demokratischen Selbstverwaltung nach. Auf sieben Stelen werden zentrale Entwicklungen des Jahres 1946 erläutert. Dazu gehören die Arbeit der ersten politischen Gremien, die Rückkehr freier Organisationen und der Aufbau neuer Verwaltungsstrukturen. Historische Fotografien dokumentieren unter anderem die erste Ratssitzung im Neuen Rathaus sowie die Zerstörungen in der Innenstadt.

Zugleich richtet die Ausstellung den Blick auf die Gegenwart. Sie greift die Bedeutung demokratischer Beteiligung, bürgerschaftlichen Engagements und persönlicher Verant-

wortung für das Gemeinwesen auf. „Hannover 1946“ gehört zur Reihe „HMH Geschichte unterwegs“, mit der das Historische Museum Themen der Stadtgeschichte an unterschiedlichen Orten präsentiert.

Während der Sommerferien ist die Ausstellung montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr geöffnet.

net. Ab Donnerstag, 13. August, gelten montags bis freitags Öffnungszeiten von 8 bis 20 Uhr sowie sonnabends und sonntags von 11 bis 15 Uhr.

Kurator Carl Philipp Nies bietet am Dienstag, 11. August, sowie am Dienstag, 8. September, jeweils ab 12.30 Uhr einen Rundgang an. **RED**



Zerstörtes Hannover-Mitte vom Rathaustrum aus gesehen, Foto von Willy Bartmer, 1947. Quelle: LHH



WINCENT WEISS - SCHÖN, DASS DU DA BIST
Freitag, 12.11.2027 | ZAG-Arena

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

TJARK

01. September 2026: Pavillon

Drangsal - 10 Jahre Harieschaim

02. September 2026: 60er Jahre Halle

MUCCO | Junges Blut

03. September 2026: Musikzentrum

Käpt'n Rummelsnuff

04. September 2026: BEI CHEZ HEINZ

No Angels – TwentyFive Live

04. September 2026: Gilde Parkbühne

DIKKA - Boah ist das krass Tour

05. September 2026: Swiss Life Hall

Hannover-Burgdorf - HSV Hamburg

05. September 2026: ZAG-Arena

Alix Dudel & Sebastian Albert

05. September 2026: die hinterbuehne

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



tickets.haz.de | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: service@haz-ticketshop.de

HOROSKOP

WIDDER 21.3.–20.4.

Sie mögen die Abwechslung, aber wenn zu viel Neues auf Sie zukommt, dann fühlen Sie sich gestresst. Es kommt darauf an, das Mittelmaß zu finden.

WAAGE 24.9.–23.10.

Was Ihnen spontan über die Lippen kommt, könnte nicht bei jedem Anklang finden. Seien Sie auf jeden Fall sehr vorsichtig mit dem, was Sie sagen.

STIER 21.4.–20.5.

Diese Zeit dürfte problematisch werden. Da hat sich jemand etwas in den Kopf gesetzt, das nicht ganz mit Ihren Vorstellungen zu vereinbaren ist.

SKORPION 24.10.–22.11.

Rein zufällig werden Sie jetzt auf jemanden treffen, mit dem Sie einmal viel verbunden hat. Eine Beziehungskrise sollte das aber nicht auslösen.

ZWILLINGE 21.5.–21.6.

Eine schicksalhafte Begegnung erweckt ungeahnte Gefühle und gibt Ihrem Leben eine neue Bedeutung. Finanzielle Vorschläge mit Skepsis betrachten!

SCHUTZE 23.11.–21.12.

Sie müssen sich damit abfinden, dass eine geplante Sache nun doch noch zurückgestellt werden muss. Aber das Warten wird sich schließlich lohnen.

KREBS 22.6.–22.7.

Mitteilungen aus weiter Ferne kommen ganz überraschend auf Sie zu und bewirken eine Reihe von Veränderungen in Ihrem künftigen Alltagsgeschehen.

STEINBOCK 22.12.–20.1.

Es wäre nicht ratsam, einer Auseinandersetzung aus dem Weg zu gehen. Sie verfügen über die nötige Klarsicht, um Lösungen herbeizuführen.

LÖWE 23.7.–23.8.

Viel guter Wille und eine gesunde Erwartungshaltung gegenüber sich selbst: Mit der Kombination werden Sie selbst weit gesteckte Ziele erreichen.

WASSERMANN 21.1.–19.2.

Ihre finanziellen Ängste werden langsam immer kleiner. Sie bewältigen Aufgaben mit großer Entschlossenheit. Dem Partner ausreichend Zeit widmen!

JUNGFRAU 24.8.–23.9.

Versuchen Sie, eine aufgeschobene Sache endlich zu erledigen. Das nimmt eine große Last von Ihrer Seele und gibt neuen Schwung für andere Dinge.

FISCHE 20.2.–20.3.

Werten Sie eine Idee im Kopf nicht voreilig ab. Die Sache ist interessanter, als sie im ersten Moment erscheint. Zeigen Sie sich aufgeschlossen.

APOTHEKEN

SAMSTAG 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:	SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:
Nord Apotheke, Tel. 3504245, Vahrenwalder Str. 71	Dr. Mohi – Deine Apotheke im Marktkauf, Tel. 9088873, Vahrenwalder Str. 140
Roland-Apotheke, Tel. 514181, Tiergartenstr. 118	Ernst-August-Apotheke am Kröpcke, Tel. 3534130, Karmarschstr. 14
LAATZEN: Ahorn-Apotheke, Tel. 9825131, Hildesheimer Str. 214	LAATZEN: Igel-Apotheke, Tel. 823941, Albert-Schweitzer-Str. 1
Calenberger Apotheke, Tel. 43833100, Ronnenberger Str. 18	

Rätselspaß am Wochenende

eingelegtes Gemüse	Metalstäbe mit spitzem Ende	obere Mauerleiste		Stacheltier		skand. Männername		Passions-spielort in Tirol	deutsche Vorsilbe: schnell	nicht nachgemacht		französisch: Straße	kurz für: darauf		innerhalb	
→	↓								↓	bayrisch: nein		↓	chinesischer Politiker ↑		↓	
übel, schlecht		Hausabfall	→					unmenschlich	→			1				
→	5			männlicher franz. Artikel	→			Hochebene	4					franz., span. Fürwort: du		
→																
japanische Währung		englisch: oder										häufig	erhöhter Fürstensitz			
verwundete Frage, wirklich?	→											Ausruf des Erstaunens		Vorname der Engelke		
→												6				
Fragewort	randalieren der Haufen	Gehörorgan		Roman von Jane Austen	ein Bundesland (Abk.)	starkes Seil	Antriebs-schlupf-regelung (Abk.)		spanischer Frauenname	englisch, span.: mich, mir		Frühlingsmonat	Jupitermond			
derzeit	→					2			trop. Gemüse-pflanze	→			3			
Maß des elektr. Widerstands	→			sehr schnelles Fahren	→						englisch: eins	→				
eine Fleischware	→										1	2	3	4	5	6

Länger im Blick bleiben:

Hier Ihre Anzeige buchen auf www.wochenblaetter.de

LEBENSHILFE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhaus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

NOTDIENSTE

Stadt Hannover:	
Allgemeiner Notruf (Polizei)	110
Feuerwehr	112
Retungsleitstelle	
Krankentransport	1 92 22
Gift-Notrufzentrale (05 51) 1 92 40	
Notfallsprechstunde (Zentrum)	11 61 17
Notfallsprechstunde (Nordstadt)	1 23 83 43
Kinderärztliche Notfallambulanz	81 15 33 00
Augenarzt	31 40 44
Zahnärztlicher Notdienst (alle Kassen)	31 10 31
Zahnärztl. Notdienst (alle Kassen)	6 42 48 08
Privatärztlicher Notdienst*	1 92 57
Privatärztl. Akutdienst* (0 18 05) 30 45 05	
Privatzahnärztl. Notdienst*	8 38 73 03
Zahnschmerz-Notdienst	2 61 42 10
Schwangere in Not (08 00) 6 05 00 40	
Notruf für vergewaltigte Frauen	33 21 12
Tierärztlicher Notdienst	65 51 18 21

*Keine Kostenübernahme durch gesetzliche Krankenkassen

TECHNISCHE NOTDIENSTE

Pannenhilfe des ADAC (0 18 02) 22 22 22	
Pannenhilfe des ACE (0 18 02) 34 35 36	
Pannenhilfe des AvD (08 00) 9 90 99 09	
Deutsche Telekom (08 00) 3 30 20 00	
Stadtwerke (Gas) 4 30 41 11	
Stadtwerke (Strom) 4 30 31 11	
Stadtwerke (Wasser) 4 30 51 11	
Stadtwerke (Fernwärme) 4 30 32 11	
Stadtwerke (Straßenbeleuchtung) 4 30 31 12	
Installateure, Heizung, Sanitär	84 10 10
Elektro-Notdienst	1 31 66 91

hallo LESERREISEN Tagesfahrten 2026

Ihr Reisepreis **€88**
Tagesfahrt p. P. inkl. Programm

Ihr Reisepreis **€139**
Tagesfahrt p. P. inkl. Programm

Ihr Reisepreis **€149**
Tagesfahrt p. P. inkl. Programm

Ihr Reisepreis ab **€174**
Tagesfahrt p. P. inkl. Programm

Gustav Klimt & Hundertwasser & Wunderwelt Ozean erleben!

2 x Immersive Kunst im Port de Lumières Hamburg besuchen

Termin Tagesfahrt: DI. 25.08.2026

Es besteht auch die Möglichkeit nur 1 Show nach Wahl zu besuchen! Zwischen den 2 Veranstaltungen ist die Halle geschlossen und Sie haben 2 Std. Freizeit in der Hafencity!

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Eintrittskarten Porte de Lumières Hamburg für 2 immersive Shows: 11.30 - 13.30 Uhr „Gustav Klimt - Gold und Farbe“ & „Hundertwasser - Auf den Spuren der Wiener Secession“, 15.30 - 16.30 Uhr „Wunderwelt Ozean - ein immersiver Tauchgang“
 - ✓ Rückfahrt aus Hamburg um ca. 17.00 Uhr

13 Havelseen erleben und genießen

Große Seenrundfahrt ab Berlin Glienicker Brücke

Termine Tagesfahrt: So. 16.08.2026 | Mo. 17.08.2026

Genießen Sie die herrlichen Havelseen um 11.30 Uhr ab Glienicker Brücke mit Jungfernsee- Weißer See - Schlänitzsee - Kleiner Zernsee - Großer Zernsee- Schwielowsee - Templiner See - Tiefensee- Griebnitzsee - Stölpchensee- Kleiner Wannsee- Großer Wannsee und zurück um 16.30 Uhr an der Glienicker Brücke. Rückreise bis zum Einstiegsort.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Begrüßungstrunk an Bord
 - ✓ Schiffspassage 13 Havelseen auf der MS Klauterbaum ab/bis Glienicker Brücke von 11.30 Uhr - 16.30 Uhr
 - ✓ 1 x garantiert frisch zubereitetes 2-Gang-Mittagessen
 - ✓ 1 x Kaffeetrinken (2 Tassen Kaffee und ein Stück Backerkuchen)
 - ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

Herbstzauber 6 Havelseen

MS Bismarckhöhe & Brauhaus Waldpilz-Erlebnis

Termine Tagesfahrt: Do. 10.09.2026 | Fr. 11.09.2026

Es ist Waldpilzzeit beim erlebnisreichen Tagesausflug über die 6 schönsten Seen Brandenburgs ab/bis Hafen Werder. Genießen Sie die Schifffahrt vorbei an den Werderaner Havelauen, Großer & Kleiner Zernsee, Schwielowsee & Templiner See. Unterwegs legen wir einen Stopp am malerischen Templiner See ein, wo Sie im Brauhaus Templin ein herrliches Pfifferling-Mittagessen mit Schnitzel erwartet.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Große Seenrundfahrt 6 Havelseen mit MS Bismarckhöhe von 10.00 - 16.00 Uhr ab/bis Werder
 - ✓ Reichhaltiges Pfifferlings-Mittagessen mit Schnitzel vom Landschwein & Petersilienkartoffeln inklusive 1 Softdrink 0,4 l im Restaurant Brauhaus Templin am Templiner See um ca. 12.00 Uhr
 - ✓ Kaffeegedeck 2 Tassen Kaffee & 1 Stück frischer Backerblechkuchen an Bord
 - ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

Auf der Elbe durch die Marschlande

Mit MS Serrahn Queen von Lüneburg bis Hamburg

Termine Tagesfahrt: Do. 17.09.2026 | Do. 24.09.2026

Herrliche Elblandschaften erleben! Eine entschleunigende Reise auf dem Wasser von Lüneburg über das Schiffshebewerk Scharnebeck mit 38m Höhenunterschied auf die Elbe, über Geesthacht und die Norderelbe bis zur Dove Elbe und durch die Marschlande bis nach Bergedorf.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Schiffspassage Elbe, Marschlande von Lüneburg nach Hamburg-Bergedorf auf der Serrahn Queen
 - ✓ Mittagessen an Bord (Buffet kalt/warm & Dessert)
 - ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf der erlebnisreichen Elbtour
 - ✓ Service & Getränkegastronomie an Bord

Extrakosten pro Person
Frühstück an Bord (nur vor Anreise buchbar):
Frühstücksteller Basic.....€ 13,50
Frühstücksteller Gourmet.....€ 17,50

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

Kultur am Wegesrand

Die **KULTURROUTE HANNOVER** verbindet in der Mittelweser-Region historische Orte, Museen und Naturerlebnisse

HANNOVER. Wer am Wochenende Kultur und Bewegung verbinden möchte, findet zwischen Rehburger Bergen, Weserauen und dem Nienburger Umland zahlreiche Ziele. Die insgesamt rund 800 Kilometer lange Kulturroute führt durch Hannover und mehrere angrenzende Regionen. Entlang der Strecke liegen Schlösser, Klöster, Museen, historische Ortskerne und besondere Landschaften. In der Mittelweser-Region verläuft der Radfernweg von Bad Rehburg über Schlüßelburg, Stolzenau und Landesbergen bis nach Nienburg und weiter in Richtung Aller-Leine-Tal.

Die gesamte Route ist in 15 Tagesetappen gegliedert. Für einen Wochenendausflug muss jedoch niemand die komplette Strecke bewältigen. Da die Start- und Zielorte mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar sind, können Radfahrer einzelne Abschnitte auswählen und Hin- oder Rückfahrt mit Bus und Bahn planen. Das macht die Kulturroute auch für Tagesgäste und Nutzer des Deutschlandtickets interessant. Zur Orientierung dient unterwegs ein „K“ auf der Beschilderung. Teilweise folgt die Strecke bereits bekannten Wegen wie dem Weser-Radweg, dem Aller-Radweg und dem Leine-Heide-Radweg.

Ein möglicher Ausgangspunkt ist Bad Rehburg. Der frühere Kurort wurde einst als „Hannoversches Madeira“ bezeichnet. In den ehemaligen königlichen Badeanlagen informiert die Dauerausstellung „Kurleben der Romantik“ über die Geschichte des Ortes. In den kleinen Kabinetten, in denen früher Kurgäste ihre Bäder nahmen, ist die Atmosphäre des einstigen Kurle-



Auf gut ausgebauten Radwegen geht es entlang der Kulturroute zu Sehenswürdigkeiten und Veranstaltungen.

bens noch nachvollziehbar. In der oberen Etage werden wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer Kunst gezeigt. Abseits der Gebäude führen Promenaden durch die Wälder der Rehburger Berge. Zu den historischen Zielen gehört außerdem die kleine Friederikenkapelle.

Von Bad Rehburg verläuft die Kulturroute über Münchenhagen und Loccum. In Münchenhagen liegt der Dino-Park, der mit seinen Zeugnissen aus der Erdgeschichte Kinder ebenso ansprechen kann wie Besucher mit wissenschaftlichem Interesse. In Loccum folgt ein deutlicher Wechsel der Kulisse: Das 1163 gegründete Kloster steht für jahrhundertalte Bau- und Glaubensgeschichte. An-

schließend erreicht die Strecke Schlüßelburg. Dort bildet das historische Scheunenviertel ein markantes Ziel. Zugleich trifft die Kulturroute an dieser Stelle auf den Weser-Radweg.

Weiter westerabwärts folgt Stolzenau. Der Ort liegt unmittelbar am Fluss und ist schon aus der Entfernung am gedrehten Turmhelm der St.-Jacobi-Kirche zu erkennen. Nördlich davon passiert die Strecke das Gelände des ehemaligen Benediktinerklosters Schinna. Dort befindet sich eine der ältesten protestantischen Fachwerkkirchen Deutschlands.

Nach der Überquerung der Weser führt der Weg in den Ortskern von Landesbergen. Zu

den Sehenswürdigkeiten zählen die Hochzeitsmühle, der Spieker und die alte Weserfähre. Im benachbarten Estorf sind die Fachwerkroute und das Historische Scheunenviertel Stationen der Route. Zwischen den alten Scheunen erhält der Ausflug einen beinahe dörflich-musealen Charakter. Dort befindet sich auch die Radler-Scheune.

Ein besonders vielseitiges Etappenziel ist Nienburg. In der Altstadt prägen Fachwerkbauwerke und Bauten der Weserrenaissance das Bild. Wer das Fahrrad für eine Weile abstellt, kann durch die Straßen des historischen Zentrums gehen oder eines der Museen besuchen. Mit dem Polizei- und dem Spargel-

museum stehen gleich zwei ungewöhnliche Ausstellungshäuser zur Auswahl. Außerdem starten in Nienburg Schiffe der Flotte Mittelweser zu Fahrten auf dem Fluss.

Von der Innenstadt führt die Kulturroute in den nahe gelegenen Forst Krähe. Dort liegt der Giebiehstein, ein seit Jahrtausenden an seinem Platz befindlicher Granitfindling. Mit einem Gewicht von 207 Tonnen zählt er zu den größten Findlingen Niedersachsens. Zwischen Wald und mächtigem Stein bekommt die Strecke an dieser Stelle einen deutlich naturgeprägten Charakter.

Ein weiteres technikgeschichtliches Ziel befindet sich in Stöckse. Die dortige Kartoffeldämpfanlage wurde 1962 errichtet, um Kartoffeln für die Schweinemast zu garen. Das erhaltene Kulturdenkmal gilt als deutschlandweit einzigartig.

Über Steimbke mit der römischen St.-Dionysius-Kirche und Rodewald führt die Route schließlich weiter in das Aller-Leine-Tal. In Rodewald verläuft sie durch den nördlichen Teil der unteren Bauernschaft. Das Heimatmuseum befindet sich in der mittleren Bauernschaft.

Welche Teilstrecke sich für einen Tagesausflug eignet, hängt von der gewünschten Länge und den ausgewählten Besichtigungen ab. Für die Planung stehen zu allen 15 Etappen Streckenverläufe, Fotos und zusätzliche Hinweise unter kulturroute-hannover.de bereit. Die Route ist außerdem über Outdooractive und Komoot abrufbar. Eine kostenlose Faltkarte ist bei der Mittelweser-Touristik GmbH, Lange Straße 18, in Nienburg erhältlich. **RED**

Johanniter suchen Mitarbeitende

Spielen, basteln, lernen und Spaß haben in den neuen Ganztageams an Grundschulen

Ab August haben alle Schüler der ersten Klassen einen rechtlichen Anspruch auf täglich acht Stunden Unterricht und Betreuung in der Schule. Die Johanniter übernehmen an mehreren Grundschulen in der Region die nachmittägliche Betreuung – so auch in Seelze-Süd sowie im Wenninger Ortsteil Bredenbeck. Beide Standorte bieten für den Ganztage tolle Möglichkeiten; und für sie suchen die Johanniter derzeit neue Mitarbeitende für die Betreuung.

Leonie Witt, Fachbereichsleiterin Ganztageamsschulen bei den Johannitern, gerät bei der neuen Grundschule An den Grachten in Seelze-Süd sofort ins Schwärmen: „Sie ist modern und ganz konkret für den Ganztagebetrieb gebaut.“ Als frisch erstellter Neubau geht die Schule in den Betrieb. Für den Ganztagebereich steht eine Turnhalle zur Verfügung; es gibt einen Werkraum sowie weitere Räumlich-



Eine Mitarbeiterin der Johanniter Ganztagebetreuung schaut Kindern beim Häkeln zu.

keiten für den Ganztage. Und einen Zugang zum schuleigenen Garten. Kurz: Auf das neue Johanniter-Team warten tolle Entwicklungsmöglichkeiten. Großzügig sind auch die Ganztageamsräume an der Grundschule Bredenbeck mit viel Platz für Projekte und Betreuungsangebote. Darunter sind ein Werkraum und ein gut ausgestattetes Musikzimmer; hinzu kommen gro-

ße Außenanlagen. Für beide Schulen suchen die Johanniter noch Mitarbeitende: Gesucht werden in Teilzeit (12-25 Stunden) Sozialpädagogen, Erzieher und Sozialpädagogische Assistenten sowie engagierte Betreuungskräfte, die bestenfalls drei Jahre Berufserfahrung im pädagogischen Bereich mitbringen. Aber auch Studierende, beispielsweise für ein Lehramt, So-

ziale Arbeit oder Kindheitspädagogik, sind willkommen.

Eine, die den Bereich Ganztage bestens kennt, ist Johanniterin Jutta Janßen. Die 38-Jährige koordiniert seit drei Jahren die Ganztagebetreuung an der Stadtschule Wunstorf, ist jeden Tag wieder begeistert von ihrer Arbeit und sagt: „Die Altersgruppe der Grundschüler ist total spannend. In den ersten vier Schuljahren merken die Kinder, was für Persönlichkeiten sie sind. Außerdem finden sie heraus, was ihnen besonders liegt. Es macht unglaublich viel Spaß, mit ihnen zu arbeiten.“ Nach dem Unterricht gehen die Kinder in die Mittagspause mit Essen und Freispiel, danach machen sie die Hausaufgaben. Für die Schüler der ersten beiden Klassen folgt im Anschluss eine Klubstunde mit viel freiem Spiel, die älteren Kinder können Angebote nutzen. Wer als Viertklässler eine Idee für ein eigenes Angebot hat, kann es mit Hilfe der

Ganztageamitarbeitenden umsetzen. Hätte Jutta Janßen den Job nicht schon, sie würde sich auf der Stelle bewerben. „Im Ganztage kann man sich als der Mensch, der man ist, einbringen und total viel erreichen“, sagt sie. Es gebe ebenso viel Freiraum wie Gestaltungsmöglichkeiten. Das Allerbeste aber sei: „Im Ganztage lernen wir gegenseitig voneinander, die Kinder von uns und wir von den Kindern.“

Mehr Informationen gibt es unter johanniter.de/ganztageam sowie johanniter.de/ganztageam-wennigens. Ansprechpartnerin ist Leonie Witt, erreichbar per Mail leonie.witt@johanniter.de und telefonisch unter 01520 – 938 79 65.

**JOHANNITER**
www.johanniter.de/hannover
Telefon KundenserviceCenter:
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)

Kunst und Krempel List
Steinmetzstr. 10
30163 Hannover
Inhaber: Giovanni Fischer

Wir kaufen Zinn aller Art:

- Geschirr • Becher
- Besteck • Krüge
- Figuren • Vasen
- Spielzeug • Medaillen

großer Silberbesteck und Zinn-Ankauf!

Außerdem Ankauf von:

- Pelzen
- Orientteppichen
- Militaria
- Besteck (versilbert)

HAUSBESUCHE MÖGLICH! ANFAHRT KOSTENLOS

WIR ZAHLEN FAIRE PREISE! Tel. 01523 69 48 224

Kunst und Krempel Podbi 206
Podbielskistr. 206
30177 Hannover
Inh. Lorenz Richter

Wir kaufen Zinn aller Art:

- Geschirr • Becher
- Besteck • Krüge
- Figuren • Vasen
- Spielzeug • Medaillen

großer Silberbesteck und Zinn-Ankauf!

Außerdem Ankauf von:

- Pelzen
- Orientteppichen
- Militaria
- Besteck (versilbert)

HAUSBESUCHE MÖGLICH! ANFAHRT KOSTENLOS

WIR ZAHLEN FAIRE PREISE! Tel. 0163 112 00 29

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio



SOMMERGARTEN
Besuchen Sie unsere exklusive Sommergartenausstellung!

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A
Sarstedt-Hotteln
Fon 0 50 66 / 90 26-0

Mo bis Fr 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr
www.tischlerei-othmer.de

Folgen Sie uns auf


Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!

**NABU**
Nachtaktiver Flugakrobat sucht ruhiges Quartier zum entspannten Abhängen.
Telefon: 030.284984-1574

Helfen Sie mit einer Fledermaus-Patenschaft!
NABU.de/fledermaus-pate
E-Mail: paten@NABU.de

HAZ **NP**

Die Highlights beim Maschseefest

Sa., 25. Juli
Big Band Berenbostel
Swing, Funk und Modern Jazz

So., 26. Juli
Juliano Rossi und Lutz Krajenski
Swingklassiker der 50er- und 60er-Jahre

Do., 30. Juli
DUEJA
Electropop in Schwarz und Pink

Mo., 3. August
Soul Control
Funkige Grooves und tanzbare Hits



23. – 26. Juli
DIE FINALS 2026 HANNOVER

Alle Veranstaltungen finden auf der HAZ- und NP-Bühne am östlichen Nordufer statt.

unterstützt von:

enercity
positive energie

ROSSMANN
Mein Drogeriemarkt

Hier gehts zum Programm



HAZ

Aktion
sicherer
Schulweg

Am 16. August
von 11 bis 17 Uhr
im Maschpark.

Eintritt frei!

Komm zum HAZ-Familienfest!

„Rabe Rudi“ Show

Live-Musik „Raketen Erna“

Hiphop-Tanz „Lil'People“ der Tanzschule Bothe

Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover

Feuerwehrmodenschau

Reiter- und Hundestaffel der Polizei

Sicherheitsübungen für Groß und Klein und vieles mehr ...

Nutzfahrzeuge

Gemeinde-Unfallversicherungsverband Hannover
Landesunfallkasse Niedersachsen

ÜSTRA

Hannoversche
Volksbank

POLIZEIDIREKTION
HANNOVER

BUNDESPOLIZEI

FEUERWEHR
HANNOVER

VERKEHRS
WACHT

ADAC
Niedersachsen/
Sachsen-Anhalt e.V.

ADAC

Hannoversche Allgemeine

HAZ

EINER FÜR ALLES!

Auch online unter: haz-ticketshop.de • np-ticketshop.de

Bauarbeiten: Der enge Weg lässt aus Sicherheitsgründen keinen Radverkehr zu.

Foto: LHH

Mehr Zeit für Fahrräder

VELOROUTE am Kleefelder Sonnenweg: Weniger Sperrzeiten an der Baustelle

HANNOVER. Die Veloroute am Kleefelder Sonnenweg kann während des Baus der neuen Sporthalle der Schillerschule künftig deutlich länger genutzt werden. Die Landeshauptstadt Hannover lockert die bislang geltenden Sperrzeiten, nachdem die Zufahrt zur Baustelle neu organisiert worden ist und inzwischen weniger schwere Fahrzeuge unterwegs sind.

Bereits am Mittwoch, 29. Juli, wurde die Strecke montags bis freitags jeweils ab 19 Uhr für den Radverkehr freigegeben. Ab Sonnabend, 1. August, kann sie zudem auch sonnabends ganztägig befahren werden. An Sonntagen ist die Veloroute bereits seit dem 12. Juli geöffnet. Damit bleibt die Sperrung künftig im Wesentlichen auf die Arbeitszeiten der Baustelle begrenzt. Sie gilt von montags bis freitags jeweils von 6 bis 19 Uhr. Während dieser Zeit müssen Radfahrerinnen und Radfahrer weiterhin der ausgeschilderten Umleitung folgen.

Die Stadt reagiert mit der Erweiterung der Nutzungszeiten auf den Fortschritt der Bauarbeiten. Der Rohbau der neuen Schulsportanlage nähert sich einer Phase, in der die Zahl der Anlieferungen und Baustellenfahrzeuge zurückgeht. Gemeinsam mit der externen Bauleitung, Fachleuten für Verkehrsfragen und den beteiligten Unternehmen hat die Verwaltung deshalb die Abläufe an den Baustellen neu geprüft. Nach einer detaillierten Abstimmung konnten zusätzliche Zeiträume festgelegt werden, in denen keine Behinderung oder Gefährdung durch den Baustellenverkehr zu erwarten ist.

Die ungewöhnliche Lage der Baustelle macht eine vollständige Freigabe bislang jedoch unmöglich. Der Ersatzneubau der abgebrannten Sporthalle kann ausschließlich über die Veloroute am Kleefelder Sonnenweg erreicht werden. Im unmittelbaren Baustellenbereich ist der Weg stellenweise nur etwa vier Meter breit. Dichter Gehölzbestand begrenzt die Strecke zusätzlich. Begegnungsverkehr zwischen Fahrrädern und großen Lieferfahrzeugen wäre dort nur unter erheblichen Risiken möglich.

Während der Rohbauarbeiten müssen unter anderem Betonmischer und weitere schwere Fahrzeuge über den Sonnenweg zur Baustelle gelangen. Die Stadt hatte die Veloroute deshalb zunächst vollständig gesperrt und den Radverkehr auf eine ausgeschilderte Alternativstrecke geleitet. Nach Angaben

der Verwaltung verlängert sich die Fahrzeit dadurch um etwa drei Minuten. Die Umleitung war zunächst bis zum voraussichtlichen Ende der besonders verkehrsintensiven Bauarbeiten im Herbst 2026 vorgesehen.

Die Verkehrsführung wurde jedoch nicht für den gesamten Zeitraum unverändert festgelegt. Die Verwaltung hat die Situation nach eigenen Angaben fortlaufend kontrolliert und die Sperrzeiten an den jeweiligen Baufortschritt angepasst. Ein erster Schritt war die Freigabe an Sonntagen, die seit Sonntag, 12. Juli, gilt. Mit den nun zusätzlich geöffneten Abendstunden und Sonnabenden wird die Strecke außerhalb des regulären Baustellenbetriebs wieder weitgehend nutzbar.

Die Erweiterung bedeutet vor allem für Berufspendler und andere Menschen, die am Abend oder am Wochenende mit dem Fahrrad unterwegs sind, eine kürzere Verbindung. An den Werktagen bleibt der Weg allerdings während der Bauarbeiten zwischen 6 und 19 Uhr gesperrt. In diesen Stunden ist weiterhin mit größeren Fahrzeugen zu rechnen, die wegen der geringen Breite der Strecke nicht sicher an Radfahrenden vorbeikommen könnten.

Der Ersatzneubau der Schulsportanlage gehört mit einem Finanzvolumen von rund 20 Millionen Euro zu den größeren Schulbauprojekten der Stadt. Die Arbeiten folgen einem eng abgestimmten Zeitplan. Nach Abschluss des Rohbaus steht im Herbst eine weitere anspruchsvolle Bauphase bevor. Dann sollen etwa 30 Meter lange Holzdachbinden angeliefert werden. Wegen ihrer Größe und der beengten Zufahrt werden dafür erneut zeitlich begrenzte Sperrungen der Veloroute notwendig sein.

Diese Einschränkungen sollen nach Angaben der Stadt jeweils nur so lange gelten, wie es die Transporte erfordern. Konkrete Termine für die Anlieferungen stehen noch nicht fest. Nach Abschluss dieser Bauphase soll die Veloroute am Kleefelder Sonnenweg wieder ohne zeitliche Beschränkungen zur Verfügung stehen.

Bis dahin gilt eine nach Wochentagen und Uhrzeiten gestaffelte Regelung: Montags bis freitags bleibt die Strecke zwischen 6 und 19 Uhr geschlossen und wird anschließend geöffnet. Sonnabends und sonntags ist sie ganztägig befahrbar. Bei einzelnen Sondertransporten im Herbst kann es vorübergehend weitere Sperrungen geben. **RED**

Aus alt mach neu:

Wir beziehen und reparieren Ihre Polstermöbel
In den meisten Fällen lohnt es sich, Polstermöbel
neubeziehen oder reparieren zu lassen.
Gerne besuchen wir Sie persönlich vor Ort um das
Möbelstück in Ihren Räumen zu begutachten.
Denn Sessel ist nicht gleich Sessel und Sofa ist
nicht gleich Sofa. Bevor wir Ihnen ein individuelles
Angebot machen können, steht daher eine umfassende
Beratung im Vordergrund. Selbstverständlich
holen wir das Polstermöbel bei Ihnen ab, um es in
unserer Polsterwerkstatt in Krefeld reparieren
oder neu beziehen zu können, und liefern es
anschließend wieder zu Ihnen aus. Sie müssen
sich um nichts weiter kümmern!

Hol- und Bringservice bis 80 KM KOSTENLOS!

Moderne Polsterei

Die moderne Polsterei umfasst die
Wiederherstellung des Polsters und des
Bezugstoffes von industriell gefertigten Sitz-
oder Liegemöbeln. Es werden dabei moderne
Polstermaterialien wie verschiedene Schäume
und Watten eingesetzt. Durch die große Auswahl
an modernen Polstermaterialien können wir
Ihnen einen individuellen Sitzkomfort schaffen.

Klassische Polsterei

Bei der klassischen Polsterei handelt es sich um
die Wiederherstellung oft antiker Polsterungen in
Anlehnung an traditioneller Polstertechniken.
Dabei werden oft Materialien wie Jutegurte,
Tailliefedern, Palmfaser, Rosshaar etc. verwendet.
Wir sind für Sie da:
Montag - Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 16.00 Uhr

Sie müssen Ihr liebgewonnenes Möbelstück nicht entsorgen, oft
können wir z.B. Ihren Sessel durch die Aufbereitung des Leders
wieder wie neu aussehen lassen - sprechen Sie uns an!

vorher

nachher

Sie erhalten im Aktions-
zeitraum einen Rabatt von
30% AUF LEDERFÄRBUNG
UND NEUBEZUG!

Polsterklinik

Hol- und Bringservice bis 80 KM kostenlos.

SONDERAKTION

AKTIONSTAG
Montag
3.
August
2026

AKTIONSTAG
Dienstag
4.
August
2026

AKTIONSTAG
Mittwoch
5.
August
2026

AKTIONSTAG
Donnerstag
6.
August
2026

AKTIONSTAG
Freitag
7.
August
2026

Jetzt anrufen und
kostenlose Beratung!

Abholbringservice bis 80 km kostenlos.

Lange-Feld-Str. 58 · 30926 Seelze-Letter
☎ 0511 - 10 59 28 81

Schützenfest in Groß-Buchholz

HANNOVER. Die Schützengesellschaft Groß-Buchholz von 1879 feiert vom 7. bis 9. August ihr Volks- und Schützenfest auf der Wiese an der Pastoralallee. Der Festplatz öffnet am Freitag um 15 Uhr, ab 19 Uhr werden die neuen Könige proklamiert. Anschließend findet eine Abendvesper statt, für die eine Anmeldung unter info.schuetzengesellschaft@gmx.de erforderlich ist (Teilnahme: 13 Euro). Ab 20 Uhr ist Warm-up-Party im Festzelt. Die Kinderdisco startet am Sonnabend um 15.30 Uhr. Die Schützen ziehen an diesem Tag mit Musik durch den Stadtteil, bevor um 18 Uhr das Volkschießen auf dem Festplatz beginnt. Ab 20 Uhr folgen „Schützenbeats & Partyhits“ mit DJ Chris. Der Sonntag, 9. August, beginnt um 12 Uhr mit einer ökumenischen Andacht, Gastvereine werden ab 15.30 Uhr empfangen. Um 16.30 Uhr setzt sich der große Festumzug durch Groß-Buchholz in Bewegung. Nach der Rückkehr spielen die beteiligten Musikzüge im Festzelt. Um 18 Uhr werden die Sieger des Bürgerpokalschießens und des Schmückwettbewerbs ausgezeichnet. Danach beginnt die After-Zug-Party mit DJ Chris. Das Männerballett der Karnevalsgesellschaft Blau Gelb tritt ab 20 Uhr auf. Kostenlose Dekorationsmaterialien für den Schmückwettbewerb sind nach Angaben des Vereins in der Buchhandlung „Sternschnuppe“ und im Blumengeschäft „Sonnenblume“ erhältlich. **RED**

Das „Orga-Team Schützenfest“ freut sich auf drei tolle Tage.
Foto: SG Groß-Buchholz v. 1879 e.V.

► REISEMARKT

► ITALIEN

Lago Maggiore Seeblick Balkon-Pool-Strand-WLAN
Tennis - TT - TV - Heizung - Garage
Spielplatz, herrliche Panoramalage mit
Blick auf den Lago Maggiore & Berge
gepflegt - bis 4 Personen - Pizzeria
www.ferienwohnung-lagomaggiore.de

von Privat Telefon 09129 4947

► REISE / TOURISTIK

SKAN-CLUB
60
plus

GOLDENE OSTSEEKÜSTE
Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

8-Tage-Senioren-reisen

INKLUSIV-LEISTUNGEN

- An- und Abreise im Fernreisebus mit WC und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC inkl. Halbpension
- Galabuffet und Mecklenburgisches Spezialitätenbuffet** (im Rahmen der Halbpension)
- Unterhaltungsabende
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades**
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf und vieles mehr ...

TERMINE 2026

06.09.-13.09.	25.10.-01.11.
27.09.-04.10.	20.12.-27.12. (Weihnachten)
11.10.-18.10.	27.12.-03.01. (Silvester)
18.10.-25.10.	

ab Euro 575,-
pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension
Kein Einzelzimmerzuschlag (begrenzte Anzahl)
Preisnachlass bei Selbstanreise: 50,- pro Person! (außer Sonderreisen)
Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,-

8-Tage-SONDERREISEN

Goldener Oktober 04.10.-11.10. 11.10.-18.10.2026	Silvesterfeier 03.01.-10.01.2027	ab € 798,-	ab € 498,-
Jubiläumsreise 01.11.-08.11. 08.11.-15.11.2026 15.11.-22.11. 22.11.-29.11.2026	Winterzauber 17.01.-24.01. 24.01.-31.01.2027	ab € 488,-	ab € 458,-
Christmasparty 29.11.-06.12. 06.12.-13.12. 13.12.-20.12.2026	Fasching entfliehen 07.02.-14.02.2027	ab € 428,-	ab € 498,-
	Wintervergnügen 14.02.-21.02. 21.02.-28.02.2027	ab € 488,-	

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

UNSER TIPP:
Jetzt online
buchen und die
besten Plätze
sichern!

IMMER MIT DABEI!
Kein Event mehr verpassen -
mit unserem Ticket-Newsletter!

Anmeldung unter: haz-ticketshop.de • np-ticketshop.de

Aus Liebe zum Leben

Ein Abschied, der Hoffnung schenkt
Leben retten mit Ihrer Spende!

Jetzt informieren:
[johanniter.de/
kondolenzspende](http://johanniter.de/kondolenzspende)

DZI
Spenden-Siegel
Zeichen für Vertrauen

Kontakt:
Anna Simitchieva, Referentin Anlasssspenden
engagement@johanniter.de, +49 30 269 97 297

► MARKTPLATZ

► MÖBEL / HAUSRAT

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

Schreibtisch höhenv.
elektrisch höhenverstellbar, 140x80 cm, grau, 2 Jahre, kaum genutzt, 119,-€ VB. ☎ **0177/4561077**

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

► TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

► GARTEN

Baumfällung, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Rollrasen uvm. ☎ 0163/2107348

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpfl./Heckenschn.0172 1790101

► KUNST- UND SAMMLERMARKT

Großer Sommerankauf!!!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krepel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp., Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a. defekt. Zahle fair & bar ☎05517079523

► BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

► HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

► SPORT

Suche E-Bike, Pedelec auch defekt ☎ 0151-11520265

► DIENSTLEISTUNGEN

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Umwzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Dach: Kleinflick & Rinne ☎44497279

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Tapezieren/streichen, Termine frei!
Fa.Hasani 05112281020, 01775874281

Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung ☎ (0511) 5435160 Klimatherm

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

Gartenpflege inkl Ents.017641467766

Dachsanierung frei, Garage, Carport, Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

► TIERMARKT

Bordercollie-Welpen mit Papiere, 12 Wo. alt, 2x geimpft, gechippt, versch. Farben, suchen ab sofort ein neues Zuhause. ☎0173-8732466

► VERSCHIEDENES

Fussball + Sport-Sammler sucht alte Autogramme, Trikots, Stadionhefte, Sammelbilder u.v.a. ☎ 0421/32257353

Zu **SCHADE** für den Schrott,zu teuer die Reparatur? Ich hole Ihre Waschm., Kondentrockner und TV bis 10 Jahre kostenlos ab.Tel:0175-5072079

KAUFE.ORDEN.PICKELHAUBEN UNIFORMEN.URKUNDEN.FOTO'S HELME.Hr.Röhl ☎05102739927 mail: hermgali@freenet.de

"Welt- und Kulturgeschichte", nagelneu und unbenutzt (Hrsg. DIE ZEIT, Mannheim 2006) in 20 Bänden á 3 Euro abzugeben. Tel. 0511 512287

Ält. Handwerker übernimmt Feuchtraum Putz, Renovierung, Anstriche ☎ 0152 16 75 01 36

Suche gut erhaltenes Bleikristall, Porzellan-Service, Kronleuchter, alte Weine, Modeschmuck. Herr Winter ☎ 0176/23560937

► BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

► SIE SUCHT IHN

Thea, 74 J., sehr gepflegt, seit einiger Zeit verwitwet, jetzt halte ich das Alleinsein nicht mehr aus. Ich bin fürsorglich, schätze ein gemütli. Zuhause u. die gute deutsche Küche. Welchen lieben Mann darf ich glücklich machen? Rufen Sie üb. PV an, vielleicht bringen wir gemeinsam die Sonne zurück in unser Leben. Tel. 0176-56848299

Katrin (58J./1,51m) sucht e. gepfl., höfl. Mann bis max. 77J. für gemeins. Unternehmungen u. eine harmonische Partnerschaft. Freude mich auf Ihren Anruf üb. PV Tel. 0162-7939564

► ER SUCHT SIE

Männl., 60 J., 1.88, mit Gebrauchsspuren, sucht eine aufgeschlossene Dame zw. 40 u. 55 für gelegentl. od. auch öftere Treffen ohne Anlaufzeit, habe Tagesfreizeit u. einen Camper für Wochenendabenteuer, ohne finanz. Int. beidseitig ☎ 0172/9301093

Welche Frau hat noch ab und zu Interesse und Spaß nur "kuscheln" und "verwöhnen" ohne Verpflichtung, auch älter ☎ 015565789969

Sommeraktion! Vermittlung für alle Damen ab 50 J. unbegrenzt und garantiert kostenlos üb. PV ☎ 0800-2886445

Fröhlicher Mann will mit Dir die Sonne genießen Er/57/1,88/schl. su. schl. Sie für feste Partnerschaft ☎01783137138

► DIVERS

Gaby ist weg....Am Samstag, 25.7.26 haben wir uns beim Maschseefest kennengelernt (AC/DC-Tribute). Dann warst Du plötzlich weg, mir blieb nur ein Kuss und Dein "Ich finde dich sehr nett". Bitte melde Dich! lv6@gmx.de

► DISKRETE TREFFS

Du bist Weiblich? u. Lust a.diskr. erot. Treffen ☎017666341136 a Wh Ap.

► IMMOBILIENMARKT

► IMMOBILIENVERKAUF

► HÄUSER

DHH Hannover West, Grundst. 334m², Wohnfl. 129m², Garage, Garten, Teich, gr. Terr., von Privat, 392.000€, keine Makler ☎ 0177 75 9 30 64

► IMMOBILIENKAUF-GESUCHE

► GRUNDSTÜCKE

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. ☎0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

► MIETANGEBOTE

► 3 ZIMMER

Ahlem Wunstorfer Landstr. 14, 83m², 1. Etage, frei, Wozi. 38m², Badewanne, Holzfußboden, 650€ KM. Besicht. Sa. und So. 16 Uhr ☎ 0511/401346

► MIETGESUCHE

► WOHNUNGEN

Suche eine 1 Zi. Whg., 28-30m², Souterrain o. Keller mit Fenster, zum 1.Okt.26 ☎ 0511 60494211

► WOHNEN AUF ZEIT

Suchen Messezimmer mit U-Bahn Anbindung zur Messe (Max. Fahrzeit bis 20 Min) ☎ 01791492293

► KRAFTFAHRZEUGMARKT

► KFZ ANGEBOTE

► ALLGEMEINE PLATZIERUNG

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

► MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

► KFZ GESUCHE

► WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile/Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► STELLENMARKT

KOMATSU
Creating value together

Werden Sie Teil unseres starken Teams!
Komatsu Germany ist ein Tochterunternehmen des global tätigen Komatsu-Konzerns, welcher zu den bedeutendsten Unternehmen der Baumaschinenbranche weltweit zählt. In Hannover-Linden entwickeln und produzieren wir mit rund 750 Mitarbeitern Radlader und Mobilbagger. Mit einer internationalen und vielfältigen Belegschaft blicken wir auf eine lange Tradition und Erfahrung im zukunftsweisenden Maschinenbau zurück.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:
Mitarbeiter Lager (m/w/d)
Montageschlosser / Mechatroniker / Mechaniker (m/w/d)

Produkt-Spezialist (m/w/d) und vieles mehr!

Profitieren Sie von unseren Komatsu-Vorteilen:
Attraktive Vergütung (Metall-Tarif), 35h/Woche, 30 Tage Urlaub + Extras wie Jobticket, Hansefit, Mitarbeiterrabatte u.v.m.
Direkt online bewerben: <https://komatsu.hcm4all.de/list#job-ads>

Komatsu Germany GmbH · Hanomagstraße 15 · 30449 Hannover · www.komatsu.eu

► HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Mitarbeiter Fußwegreinigung/ Winterdienst Vollzeit, Teilzeit oder Minijob, FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig Pook 0511-555033

► WEITERE BERUFSFELDER

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oderdas JobCentermöglich.Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvanik.de ☎(01 70) 3 12 89 93 oder ☎(0 50 41) 77 66 46

Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,
können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

hallo
wochenende
erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien
Hannover GmbH & Co. KG

August - Madsack - Straße 1
30559 Hannover

www.wochenblaetter.de
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:
Thorsten Schirmer
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de

Redaktionskoordination:
Christian Kaufer

hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends,
Es gilt die Preisinformation Nr. 85 ab 01.01.2026

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:

hallo
wochenende

Freie Gebiete:

- Leinhausen
- Stöcken
- Linden-Nord
- Davenstedt
- Misburg
- Hainholz
- Groß Buchholz

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- List
- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Südstadt
- Kirchrode
- Bothfeld

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Wenn Sie wüssten...

wie die Regierung hinter den
Kulissen tickt.

Der Politik-Podcast mit
Dunz, Lamby und Quadbeck



Jetzt Reinhören

